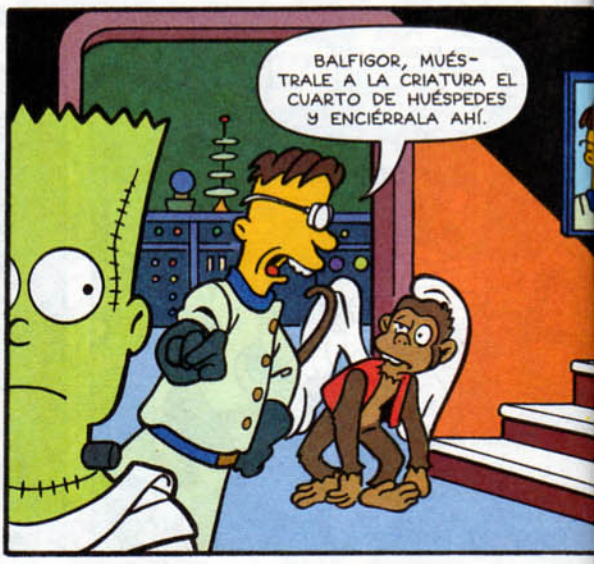
¡QUÉ *BIEN*! VOY A HACER TODAS LAS COSAS QUE SÓLO LOS ADOLESCENTES PUEDEN HACER...
RETOBAR Y PROTESTAR CADA VEZ QUE HAYA ADULTOS CERCA...
SALIR HASTA TARDE PARA QUE MIS PAPÁS SE MUERAN DE LA PREOCUPACIÓN...
¡HACERME UN ORIFICIO EN LA PIEL!

¡DAME UNOS PANTALONES, DOC! ¡YA ME VOY!
¡ESPERA! AÚN NO PUEDES IRTE... ¡TODAVÍA NO ESTÁS LISTO! TENGO QUE HACERTE UNAS *PRUEBAS*...
VERIFICACIONES... ESCURRIR CIERTOS FLUIDOS POR UN *PEDESTAL*...
¡BUR- HEY!

LUEGO, TE PRESENTARÉ A MIS COLEGAS IDIOTAS DE LA COMUNIDAD CIENTÍFICA. LAMENTARÁN HABERME MORTIFICADO. FRINKY EL "APESTOSÍN", ME DECÍA... ¡CAJUM! ¡YA *VERÁN*!


BALFIGOR, MUÉSTRALE A LA CRIATURA EL CUARTO DE HUÉSPEDES Y ENCIÉRRALA AHÍ.

¡*HUMF*! ¡NO SE HA CONSTRUIDO UN CUARTO DE HUÉSPEDES QUE PUEDA CONTENER A *BARTOLOMÉ J. SIMPSON*!

UNA PUBLICACIÓN BONGO

LA CASITA del HORROR

SIMPSON COMICS PRESENTA:

LA CASITA DEL ÁRBOL DEL HORROR™

DE BART SIMPSON

MÉXICO $32.00

#75

EDICIÓN DE 64 PÁGINAS

CON HISTORIAS DE

DAN DeCARLO

PETER KUPER

JIM MAHFOOD

C. SCOTT MORSE

GROENING Morrison

ADEMÁS, UN PÓSTER DE STAN SAKAI

GRUPO EDITORIAL VID

www.mundovid.com

7 509982 405740 75

©2000 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS ©&TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.

HELL-O-WEEN
trama y dibujo
Jim ¡MAAAAAAA!!!-Food
color
CHRIS UN-GoRe
diálogos
IAN ¡BUU!-THBY
editor
BILL MORRI-SCuM
promotor del mal
maestro MATT GROENIN'
TERRAZA SIEMPRE VERDE
FIESTA DE HALLOWEEN
PUEDO PARTIRTE EL TRASERO... ¡MIRA QUÉ BONITO!
SOY ORION.
¡MI ORION LO INVENTÓ KIRBY, BABOSO!
CLARO, Y YO SOY O'RYAN, MUCHACHO. ¿NO SE PARECEN NUESTROS NOMBRES?
¿KIRBY O'RYAN ES TU PAPÁ? ¡FUI A LA ESCUELA CON ÉL!
¡SOY BLÁCULA, NO EL CONDE CHOCULA! NO LO VOLVERÉ A REPETIR.
¡NUEVO!
PAPEL de BAÑO extra largo
¿QUÉ TIENE DE ESPECIAL LA PESCA DE MANZANAS?
SE PESCAN ENTRE LICOR DE MALTA.
HRRMMM.
¿ERES GRENDEL? NO SABÍA QUE LEYERAS A BEOWULF.
¡BEO... QUÉ?
PESCA ESPECIAL DE MANZANAS
MEZCLA DE OCTUBRE
duFF

¡¡AAY!!
¿PODEMOS IR A LA FIESTA DE HALLOWEEN, PAPI?
NO PUEDEN, DIDIDO, NIÑOS. HAY DEMASIADA AZÚCAR Y SACRILEGIOS.
PERO ESTAMOS ABURRIDOS.
LO SIENTO, PERO NO PUEDO SER BLANDO CON LAS BLASFEMIAS.
MIREN, ROD, TODD, HALLOWEEN ES LA ÚNICA VEZ EN EL AÑO EN QUE NO SE SABE QUÉ MALDAD PLANEA EL DIABLO...
¡SÍ! ¡SÍ! ¡ES EL PLAN PERFECTO!
¡B-IO!
¡HUNDISTE MI BARCO DE BATALLA!
NICK, MUCHACHO, TE VES DEPRIMIDO. NORMALMENTE NUESTRO JUEGO DEL JUEVES POR LA NOCHE TE PONE ALEGRE.
ES QUE ÚLTIMAMENTE HE... ¡AJUM! TRABAJADO TIEMPO EXTRA.
¿PUEDO OFRECERTE ALGO?
¿CAFÉ? ¿BRANDY? ¿EL ALMA DE SMITHERS?
YA TENGO DEMASIADAS ALMAS, Y TODAS SON IGUALES. ME ABURREN.
TAL VEZ NECESITES DIVERSIFICARTE... EXTENDERTE. ACEPTAR LAS ALMAS DE LOS PERROS... O QUIZÁ DE LOS NIÑOS.
SERÍA BUENO TENER ALGUNOS NIÑOS POR AHÍ, PERO NO SE NOS PERMITE RECLUTAR PEQUEÑOS...

TIENES SUERTE, VIEJO AMIGO. MIS EMPLEADOS ENTREGARON LAS ALMAS DE SUS FAMILIAS, EN LA ÚLTIMA NEGOCIACIÓN DEL SINDICATO.
¿QUÉ CONSIGUIERON A CAMBIO?
PAPEL DEL BAÑO DE HOJA TRIPLE EN LOS INODOROS DE LA COMPAÑÍA.
¡QUÉ COMODIDAD, HOMBRE!
¡Y QUE LO DIGAS, HERMANO!
ÚNETE AL MOVIMIENTO
ÉSTE ES UN HOMBRE DE FAMILIA. HOMERO SIMPSON. TIENE TRES HIJOS, BART, LISA Y MAGGIE., MI FUTURA ASESINA... ¡TE LOS ENTREGARÉ YA!
QUÉDATE CON LA BEBÉ. YA DE POR SÍ EL AZUFRE HUELE MAL, COMO PARA AGREGAR EL OLOR A PAÑALES USADOS.
EN LA FIESTA...
SIMPSON
FLANDERS
¿POR QUÉ CAMBIAS NUESTRO BUZÓN POR EL DE LOS FLANDERS?
¿POR QUÉ? ¿POR QUÉ LANZAR HUEVOS A LA CASA DE MARTIN? ¿POR QUÉ PODAR EL ÁRBOL DE SKINNER? ¿POR QUÉ CAMBIAR LA MEDICINA DEL ABUELO POR UNOS CHOCOLATES VIEJOS QUE ENCONTRÉ EN EL SOFÁ?
NO PREGUNTES POR QUÉ. SÓLO SE DEBE CONFIAR EN LA VOCECITA QUE DICE, "¡HAZLO!"
CUÁN ZEN.
LA PLAZA DE ARMAS DE SPRINGFIELD...
RAMONES

EL INFIERNO ME PARIÓ
¡CARAMBA!
¡WUAW! ¡MOE EN LLAMAS! ¡COMO EN 1991!
¡SKINNER! TE PEDÍ QUE CUIDARAS MI AUTO POR CINCO MINUTOS...
E-MART
PERO SUPERINTENDENTE CHALMERS, LO QUEMARON DOS DEMONIOS DEL INFIERNO.
¡TE CREÍ LA PRIMERA VEZ QUE ME DIJISTE ESO!
ESTAMOS PERDIDOS.
NO ESTAMOS PERDIDOS.
¿POR QUÉ NUNCA QUIERES PREGUNTAR POR DIRECCIONES?
¡MIRA, AHÍ HAY UNA MANTA! ¡LA TERRAZA SIEMPRE VERDE!
OKEY, OKEY... ¡SÓLO QUIERES EVITAR UNA DISCUSIÓN!
TERRAZA SIEMPRE VERDE FIESTA DE HALLOWEEN
CON LOS FLANDERS...
MUY BIEN, TERMÍNENSE SUS VASOS DE LECHE SIN LACTOSA Y EXTRALIGERA, Y PÓNGANSE A DORMIR.
¡BUENAS NOCHES, PAPI!
BUENAS NOCHES.
¡MIRA LO QUE SAQUÉ DE LA BIBLIOTECA!
¿ES UN LIBRO DE HARRY POTTER?
¡SÍ!
¡PERO PAPÁ DIJO QUE NO PODÍAMOS LEERLOS! QUE ERAN MUY PELIGROSOS PARA NUESTRAS ALMAS.
¡VAMOS! ¿QUÉ SERÍA LO PEOR QUE PODRÍA PASAR SI TAN SÓLO ABRO ESTE LIBRO?
HARRY Potter DISCO INFERNO

¡VENIMOS A LLEVAR SUS ALMAS A LAS PIRAS DEL INFIERNO!
¡RAMP!
HARRY POTTER Y LOS CASTIGOS DEL INFIERNO
¡YANK!
¡YANK!
¡TE LO DIJE!
LOS CONDENADOS
¡FIIIIUUUUU!
¿ESTÁS SEGURO QUE ÉSTA ES LA CASA CORRECTA? CREÍ QUE UNO DE ESTOS NIÑOS DEBÍA SER UNA NIÑA...
MIRA, EN EL BUZÓN DICE QUE SON LOS SIMPSON. ¿TÚ QUIERES DECIRLE AL JEFE QUE COMETIMOS UN ERROR?
NO.
DR. OCTAGON
¡ENTONCES, POSEÁMOSLOS!
JURASSIC 5

AFUERA...
YO DIGO QUE LOS PEORES DULCES DE HALLOWEEN SON ESOS CHICLOSOS CON ENVOLTURAS ANARANJADAS.
PARA MÍ SON LAS MANZANAS.
EL MAÍZ DULCE SIN ENVOLTURA QUE DA LA SEÑORA DE LOS GATOS, AL FINAL DE LA CALLE...
¡TÚ GANAS!
¡OH, NO! YA LLEGARON LOS FLANDERS. PREPÁRENSE PARA QUE ESTA FIESTA SE QUEDE SIN ALMA.
¡KA-BUUM!
DEBO ADMITIR QUE ESO FUE GENIAL.
!
¡QUE EMPIECE LA FIESTA!

¡UNA ENERGÍA SUPERHUMANA LLENA MI CUERPO! ¡DEBO USAR MIS PODERES PARA EL BIEN!
PERO ANTES DEBO USAR MI VISIÓN DE RAYOS X PARA VER DENTRO DE LOS VESTIDORES DE LAS CHICAS.
ANTES HARÉ UNA PRUEBA. CONTARÉ LAS MONEDAS EN MI BOLSILLO...
AHORA QUE LO PIENSO, ÉSA DEBIÓ SER MI VISIÓN DE CALOR.
CREO QUE MI MUERTE SERÁ TAN PERMANENTE COMO LA DE ROBIN "JASON TODD"...
¡VIEJO! NOS CONVIRTIERON EN UN MONSTRUO DE TRES CABEZAS.
¡HEY, VAMOS A ASUSTAR A MI SUPERVISOR DE SERVICIO COMUNITARIO!
PERO ANTES QUIERO HACER PIPÍ... ESPÉRENME, MIENTRAS VOY ATRÁS DE ESE ARBUSTO...
¡¡SPLAT!!
OH, OH...
¡UN CUELLO PERFECTO! TE VOY A CHUPAR LA SANGRE HASTA QUE SE TE SEQUE EL TRASERO, CEREBRO DE PÁJARO.
¿QUÉ? NO PUEDO OÍRTE POR EL RUIDO DE LA SIERRA, ¿QUÉ?
¡HEY, SOY UN DIOS! ¡DAME TODOS TUS DULCES!
NO ME HAGAS ENOJAR. NO SOY YO CUANDO ME DISGUSTO...
NO ME IMPORTA QUIÉN SEAS... NO EVITARÁS LA GOLPIZA.
BRUCE

¡MARTIN APLASTA!
SQUISH!
¡DIOS MÍO! CREO QUE LOS NIÑOS FLANDERS ESTÁN POSEÍDOS POR UNA ESPECIE DE ESPÍRITUS DEMONIACOS.
¿JESÚS?
NO, NO ES JESÚS.
¡A ESOS MORTALES NO LES AFECTAN NUESTROS HECHIZOS!
¡EL PASTO! ¡QUEMA!
?
¿QUÉ SUCEDE?
BUENO, NOS CORTARON EL AGUA HACE COMO UN MES, ASÍ QUE CONECTÉ LA MANGUERA A LA RESERVA DE LA IGLESIA. DEBE SER AGUA BENDITA...
¡NUESTRO PASTO ESTÁ SANTIFICADO! ¡GENIAL!
¿QUÉ HACEN AQUÍ AFUERA, NIÑOS? LES DIJE QUE ESTA FIESTA LES ESTABA PROHIBIDA. ESTOY TAN ENOJADO, QUE YA NO LES DARÉ MÁS FRUTAS.
¡SALUDOS, PADRE!

¡AAAHH! ¡MI CD DE AMY GRANT!
AMY GRANT HAY FAMA JESÚS
¿HAN LEÍDO ESOS LIBROS DE HARRY POTTER, NIÑOS?
LUEGO...
MIRA, HOMERO, NECESITO TU AYUDA. YA ESTÁS ACOSTUMBRADO A CRIAR NIÑOS ENDEMONIADOS...
NO PUEDO HABLAR, QUIERO ATASCARME DE DULCES... MMMM... MMM...
INCLUSO INTENTÉ UNO DE ESOS EXORCISMOS CASEROS, DE LA PÁGINA WEB DE BILLY GRAHAM...
DULCES DE LISA
OS EXPULSO, IN SANCTUS... IN SANCTUS...! ¡VAMOS, VAMOS! ¿QUÉ MÁS SIGUE?
¡OH! ¿POR QUÉ NO MEJORÉ MI MÓDEM A 56 K, COMO ME DIJO ESE BUEN HOMBRE DE DELL?
FUE ENTONCES CUANDO VOLTEARON MI CUELLITITO AL REVÉS.
DEBE RESCATAR LAS ALMAS DE ROD Y TODD DEL INFIERNO. SÓLO ENTONCES VOLVERÁN A LA NORMALIDAD.
PERO... ¿CÓMO PUEDO HACER ESO?
DIEZ SEGUNDOS DESPUÉS...
¿DESDE CUÁNDO TIENES UN PORTAL AL INFIERNO EN TU SÓTANO?
UNA VEZ QUISE ARREGLAR EL MICROONDAS CON UN TENEDOR DURANTE UNA TORMENTA ELÉCTRICA, Y SUCEDIÓ ASÍ.
MARGE ME HA MOLESTADO PARA QUE ME DESHAGA DE ÉL POR SEMANAS.

¡PUES VAMOS!
¡NOSOTROS TAMBIÉN IREMOS!
¡tug!
¿QUÉ?
ESTA EXCURSIÓN ME SERVIRÁ EN MI REPORTE SOBRE EL MÁS ALLÁ EN LAS RELIGIONES OCCIDENTALES, PARA GANAR PUNTOS EXTRA.
¡Y YO QUIERO PEDIRLE SU AUTÓGRAFO A SATÁN, EN MI CD DE ROB ZOMBIE!
¡MARGE, VOY A LLEVAR A LOS NIÑOS AL INFIERNO!
¡PERO QUE REGRESEN ANTES DE LAS ONCE! MAÑANA TIENEN CLASES...
¡OH...
SANTO
PRESIDENTES EJECUTIVOS
DIOSITITITO!
DUEÑOS DE STARBUCKS
EJECUTIVOS DE PELÍCULAS DE HOLLYWOOD

¡MUY BIEN, MUCHACHOS, BUSQUEMOS A MIS HIJOS!
• TIERRA DE LA TENTACIÓN •
TIE
¡PONIS!
¡CÓMICS!
¡CERVEZA!
Duff
Duff
¡ESPEREN, ÉSTE ES EL INFIERNO! AQUÍ TODO ESTÁ TEÑIDO DE MALDAD.
¡ÉL TIENE RAZÓN! ESTE PONY SÓLO FUMA Y DICE GROSERÍAS...
¡HEY, SI NO TE GUSTA, VETE A *#@*!
ESTE CÓMIC DEL HOMBRE RADIACTIVO NO ESTÁ COMO NUEVO.
¡AAAAAHH! ¡CERVEZA LIGHT!
¡BURP!
¡GLURG!
¡PLAAF!
Radioactive Man
• CASTIGOS IRÓNICOS
STANDS CONCESIONADOS
¡AY DE MÍ! ESTE EPISODIO DE BUFFY ESTÁ LLENO DE ERRORES CONSTANTES.
¡PERO NO PUEDO ACCESAR A MI CLUB DE INTERNET PARA QUEJARME!
¡ES EL PEOR DE LOS CASTIGOS!
¡BART! ¡DEJA DE MOLESTAR A LOS CONDENADOS!
CALLE FAZ
¡ES MUCHO MÁS GENIAL DE LO QUE PARECÍA EN ESA PELÍCULA DE ROBIN WILLIAMS!
¡AY!
¡OUCH!
¡ESO DUELE, HOMBRE!

LUEGO...
¡DOMO ORIGATO, MR. ROBOTO! ¡DOMO! ¡DOMO!
¡AAAARGHH!
¡SEAN FUERTES! ¡YA NADA MÁS NOS FALTAN CRUZAR LOS RÍOS DEL AMANTE Y KAJAGOOGOO!
RÍO STYX
DOMO ORIGATO, MR. ROBOTO! ¡DOMO! ¡DOMO!
¡ROD Y TODD! ¡SANTO DIOS! ¡LOS OBLIGA A JUGAR CALABOZOS Y DRAGONES!
SALÓN DEL TRONO DE SATÁN
POR FAVOR, LIMPIE SUS PIES ANTES DE ENTRAR
TE ENCUENTRAS CON UN DUENDE BORRACHO.
¡LO EVITO!
TIRA LOS DADOS.
¡NIÑOS!
¡ATRÁS, MORTAL! ¡AQUÍ NO TIENES NINGÚN PODER!
¡Papi!
¡HEY! ¿VAS A TIRAR LOS DADOS, O QUÉ?

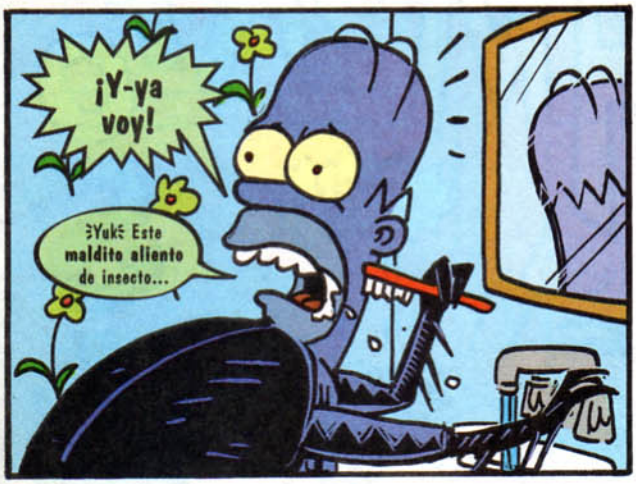
DE PRONTO...
¡AAARGHH! ¡LA LUZ SAGRADA!
¡CORRAN!
¡DEJA IR A MIS HIJOS!
¡MAUDE! ¡OH, QUÉ GUSTO ME DA VERTE OTRA VEZ!
¡HOLA, NEDDY!
¡TE EXTRAÑÉ MUCHO!
Y YO A TI.
WUAW. SE ME HABÍA OLVIDADO LO SEXY QUE ERA MAUDE. NO PUEDO CREER QUE LA HAYAS OLVIDADO Y HAYAS EMPEZADO A TENER CITAS TAN PRONTO...
¡HOMERO!
¿HAS VISTO A ALGUIEN MÁS?
¡NO! ¡SÍ! A NADIE EN PARTICULAR.
¿ENTONCES NO HAY NADIE?
¡NO! ¡SÍ! ES DECIR...
MIRA, NO PUEDO QUEDARME AQUÍ...
PERO...
¡ADIÓS, NED!
¡HAZLAS GRA-
¡HEY, YO NO TE OBLIGUÉ A TENER CITAS!
¡CLARO QUE SÍ!
UM... NO QUIERO INTERRUMPIR, PERO CREO QUE LLEGÓ LA HORA DE LA VIOLENCIA SIN SENTIDO...

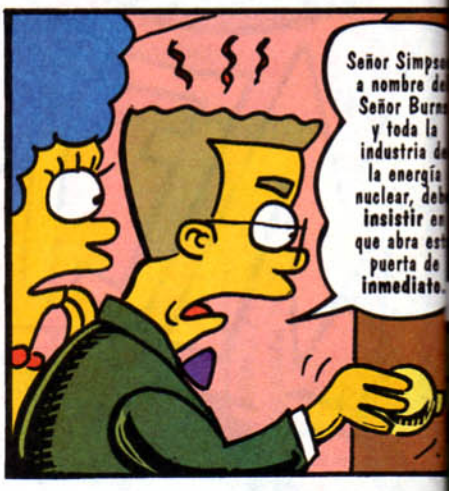
¡UNGHH!
¡AAACKK...!
¡A ELLOS! ¡UUUFF!
¡BASTA! TODOS ENTRARON A MI REINO BAJO SU PROPIA VOLUNTAD, ASÍ QUE SUS ALMAS ESTÁN... ¡AJUM! CONDENADAS PARA SIEMPRE.
¡ESTÁS DETRÁS DE MÍ, SATÁN!
¡BUENO!
¡YOW!
¡PIN!
¡JE, JE! ¡BIEN HECHO, SATÁN!
TE VES CANSADO.
ESTOY BIEN.
NECESITAS VACACIONES.
SÍ, CLARO, COMO SI EL INFIERNO PUDIERA MANEJARSE SOLO.
¡HAZ QUE ALGUIEN TE CUBRA!
¿QUIÉN?
BUENO, YO TENGO UNA TIENDA PARA ZURDOS, Y EL INFIERNO ES A DONDE VAN LOS QUE ESTÁN A LA SINIESTRA DE DIOS...
¡CREO QUE ME CAERÍA BIEN UN DESCANSO!
ESTÁ BIEN. CUBRIRÁS MI LUGAR DOS MESES AL AÑO, Y ASÍ TODOS QUEDARÁN LIBRES... ¡INCLUIDOS TUS HIJOS!
¡ZAP!
¡ES UN TRATO, SEÑOR!
¡QUÉ BONITO TRAJECITO!
¡PUF!
TENEMOS UN CÓDIGO DE ETIQUETA. Y AHORA, PONTE A TRABAJAR.

SEIS MESES DESPUÉS...
¿DÓNDE ESTÁ EL POLICÍA? 16
¡HANSON EN VIVO!
CELINE DION SUNSTASH REGGAE
FESTIVAL DE PELÍCULAS LESLIE NIELSEN, DE LOS 90
¡HELADOS! ¡SABOREE SU HELADO A BASE DE SOYA DE COLOR VERDE!
LO SENTIMOS, TODOS LOS CANALES SIN PROGRAMACIÓN CON ANGELA LANSBURY SE HAN BLOQUEADO.
¡HOLALITITA, HOMERO Y BART! ¿YA ESTÁN MUERTOS?
NO, VENIMOS POR EL PORTAL. ¿CÓMO HAS ESTADO?
¡MEJOR QUE NUNCA! A LOS JEFAZOS LES GUSTÓ TANTO MI TRABAJO, QUE YA LO TENGO DE TIEMPO COMPLETO. ¡QUÉ BIEN! ¿EH?
PAPI, NOS SIGUIÓ A CASA UN PERRO DEL INFIERNO, ¿PODEMOS CONSERVARLO?
ÉSA ES UNA GRAN RESPONSABILIDAD, NIÑOS.
¿Y DÓNDE ESTÁN SUS MODALES? HOMERO, BART, ¿QUIEREN QUEDARSE A COMER SANDWICHES DE PEPINO?
NO. YA DEBEMOS IRNOS...
¡LOS VERÉ PRONTO!
¡NO PODEMOS VENIR AQUÍ CUANDO ME MUERA, PAPÁ! PUEDO SOPORTAR EL FUEGO Y EL AZUFRE, PERO ESTO... ¡¡GUÁCALA!!
CREO QUE DEBEREMOS EMPEZAR A IR OTRA VEZ A ESE LUGAR... LA CASITA DE DIOS.
¿LA IGLESIA?
ÉSA MISMA.
MARTHA STEWART
HEY, AHORA QUE NED ES EL JEFE... ¿CÓMO LE IRÁ A SATÁN?
EN OTRO LUGAR...
¿CUÁNTO POR ESTE CUARTO DE LECHE?
TU ALMA INMORTAL.
BUENO, COMO ES EL ÚNICO LUGAR ABIERTO A LAS 3 A.M. ...
OKEY.
¡QUÉ GRAN VENDEDOR!
FIN

¿Eh?
UNA MAÑANA, CUANDO HOMERO SIMPSON DESPIERTA, DESPUÉS DE HABER TENIDO *SUEÑOS PERTURBADORES,* SE ENCUENTRA CON QUE SE HA TRANSFORMADO EN...
Marge, acabo de tener el sueño más loco, en el que me convertí en...
METAMORFOSIMPSON
¡OH!
Argumento y Dibujo
PETER "KAFKAESCO" KUPER
Color
NECIO NATHAN KANE
Editor
BILL "MARCAR M DE" MORRISON
Asquerosísimo
SPLAT GROENING

Que yo recuerde, ese chico siempre se queda dormido.
Lo que me recuerda, ¿qué era lo que trataba de recordar?
Por favor, abuelo. Es la primera vez que se le hace tarde para el trabajo, en esta semana.
Y es lunes...
desde esa pequeña fuga en el área del contenedor radiactivo, su trabajo ha dejado mucho que desear.
Sal ya, Homie. El señor Smithers tuvo la amabilidad de venir...
y ofreció llevarte al trabajo...

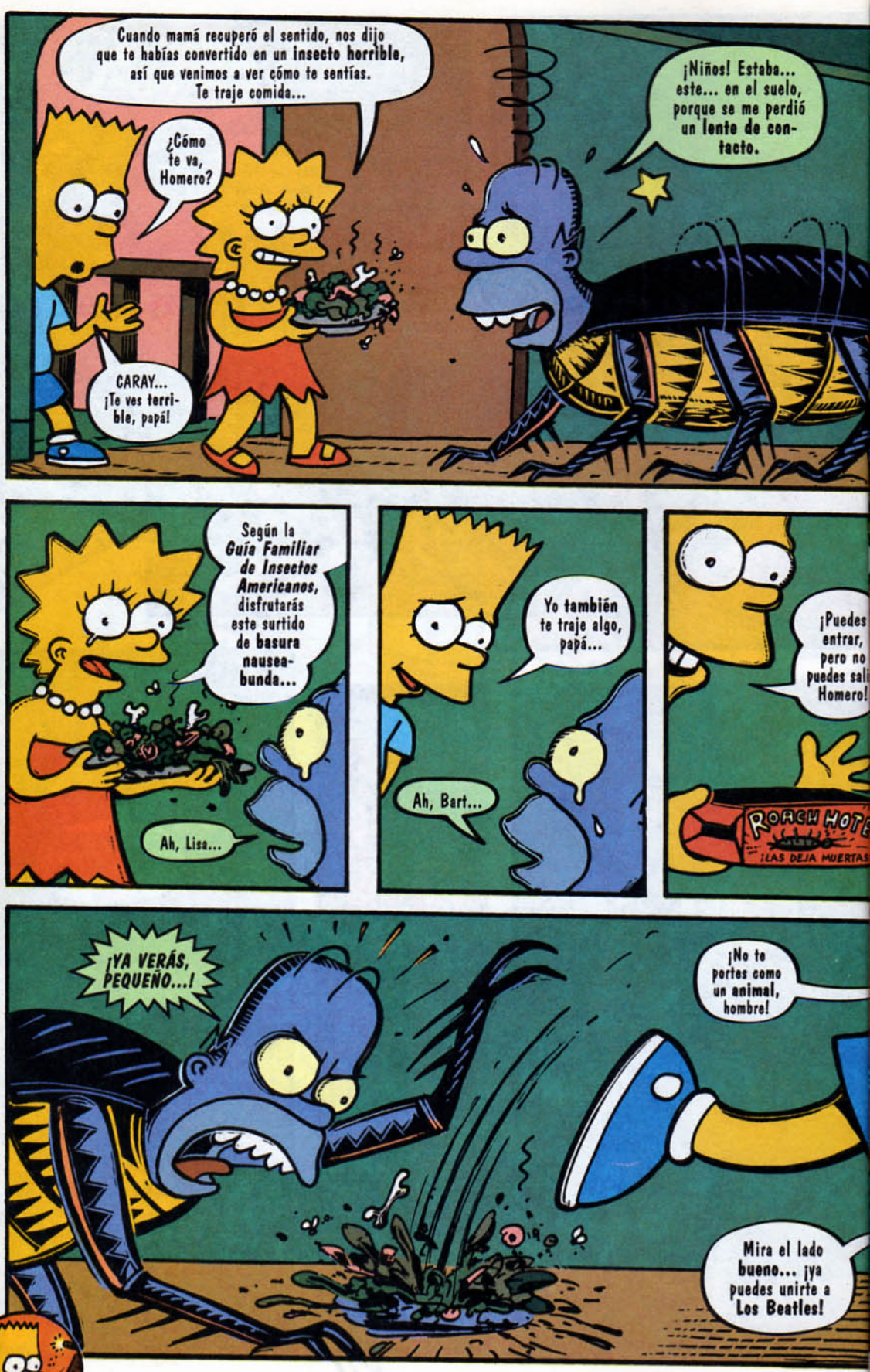

¡Y-ya voy!
¡Yuk! Este maldito aliento de insecto...


Señor Simpso
a nombre de
Señor Burns
y toda la
industria de
la energía
nuclear, deb
insistir en
que abra est
puerta de
inmediato.

¡EEK!
¡Fuchi! ¡Aliento de insecto!
¡HOMIE!
Lamento que se me haya hecho tarde. Creo que se me metió un bicho...

Las Industrias Burns no toman ninguna responsabilidad en su condición, y niegan cualquier conocimiento de su existencia.
¡Ah, y está despedido!
¡Oh!
¿Cuántas veces te dije que no comier insectos, muchacho de porra?

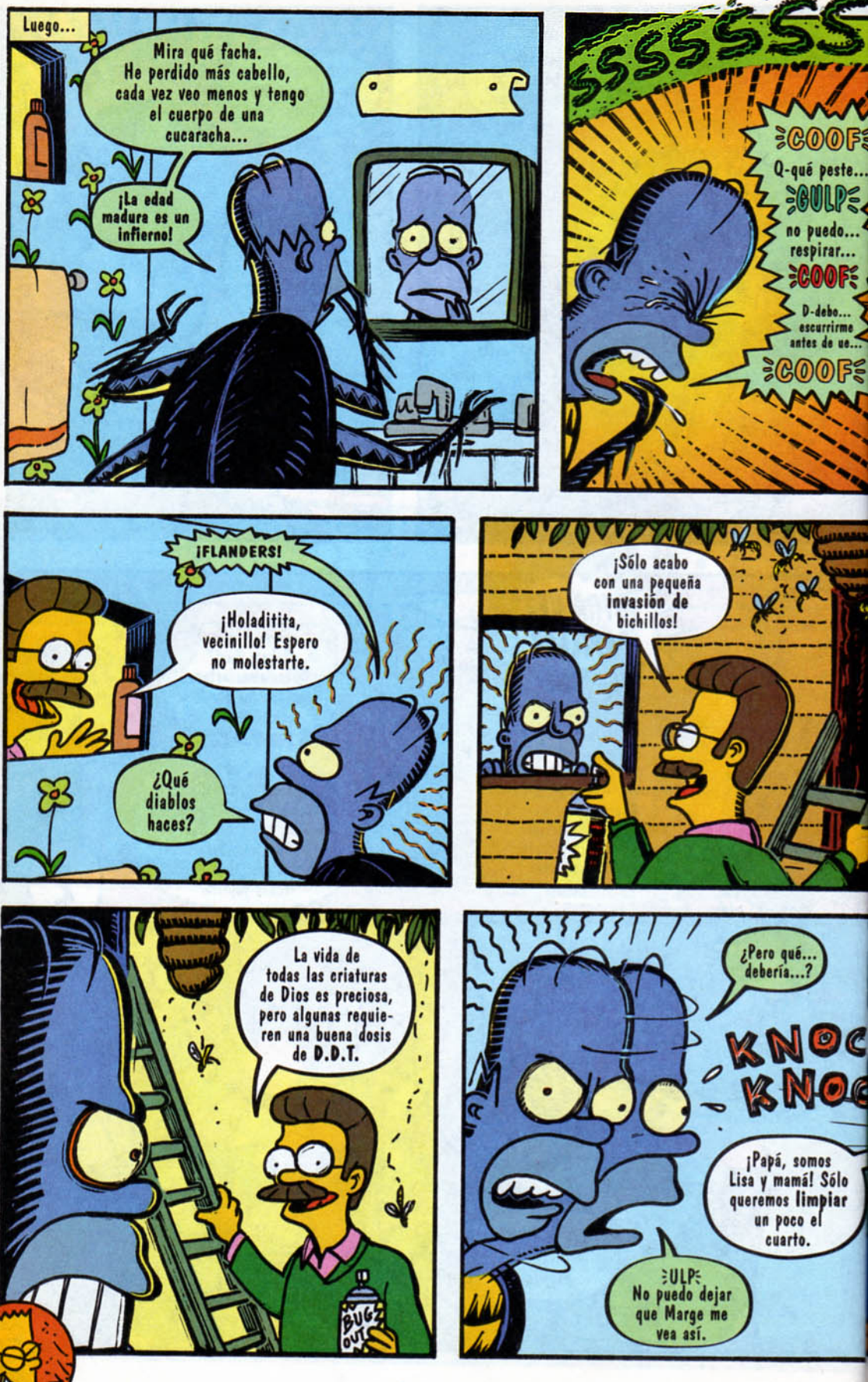
¡Caray!, actúan como si nunca hubieran visto a alguien mitad hombre, mitad insecto.
No es como si hubiera chocado el auto por quinta vez o algo por el estilo...
o tirado deshechos radiactivos en el río por accidente, otra vez...
o iniciado otro incendio forestal por usar velitas mágicas...
¡Hey! Esto de ser un insecto tiene sus ventajas...
¡CARACOLES! ¡Mírenme! Estoy colgado del...
¡OH!
CRASH
KNOCK KNOCK
¿Papá? Somos Lisa y Bart. ¿Podemos pasar?


Cuando mamá recuperó el sentido, nos dijo que te habías convertido en un insecto horrible, así que venimos a ver cómo te sentías. Te traje comida...
¿Cómo te va, Homero?
CARAY... ¡Te ves terrible, papá!
¡Niños! Estaba... este... en el suelo, porque se me perdió un lente de contacto.
Según la Guía Familiar de Insectos Americanos, disfrutarás este surtido de basura nauseabunda...
Ah, Lisa...
Yo también te traje algo, papá...
Ah, Bart...
¡Puedes entrar, pero no puedes sali Homero!
ROACH HOT
¡LAS DEJA MUERTAS
¡YA VERÁS, PEQUEÑO...!
¡No te portes como un animal, hombre!
Mira el lado bueno... ¡ya puedes unirte a Los Beatles!

Aah, no lo culpo...
Soy vil, repulsivo y desagradable...
:sniff:
:sniff:
Hey, ¿a qué huele?

A propósito de vil, repulsivo y desagradable...
Mmm... no hay nada como la basura vieja, de la semana pasada.

¿OTRA VEZ PAPILLA?
Bart, por favor, despertarás al abuelo.
Ahora que tu padre se ha convertido en un escarabajo gigante, deberemos apretarnos los cinturones...
¿Sabes, Bart? Deberíamos estar agradecidos por lo que tenemos.
Durante la gran depresión, familias enteras, como la Joad, descrita en el *Las Uvas de la Ira*, de John Steinbeck, se hubiera alegrado de tener papilla.
¡Yo prefiero las uvas a la papilla!


Luego...
Mira qué facha. He perdido más cabello, cada vez veo menos y tengo el cuerpo de una cucaracha...
¡La edad madura es un infierno!
SSSSSSS
COOF
Q-qué peste...
GULP
no puedo... respirar...
COOF
D-debo... escurrirme antes de ue...
COOF
¡FLANDERS!
¡Holaditita, vecinillo! Espero no molestarte.
¿Qué diablos haces?
¡Sólo acabo con una pequeña invasión de bichillos!
La vida de todas las criaturas de Dios es preciosa, pero algunas requieren una buena dosis de D.D.T.
BUG OUT
¿Pero qué... debería...?
KNOC
KNOC
¡Papá, somos Lisa y mamá! Sólo queremos limpiar un poco el cuarto.
ULP
No puedo dejar que Marge me vea así.

¿Estás segura que es una buena idea, Lisa?
Ya lo he hecho antes. Sabes que papá nunca hubiera mantenido su cuarto así de limpio.
Y no te preocupes por verlo. Siempre se esconde cuando llego.
Papá, mamá y yo vamos a llevarnos algunos de tus muebles.
Ahora que tu papá es un insecto, supongo que no ve la...
¡NO! ¡LA TELE NO!
¡EEK!
¡Mira lo que hiciste, papá! ¡Hiciste que mamá se desmayara otra vez!
Pero, Lisa... ¡Ella tocó la tele!
Marge, Lisa... esperen. Yo no quise...

Marge, cariño, perdóname por haberte hecho enojar...
Lisa, perdona a tu papi. Quiero ayudar a...
?
Bien, bien, mira lo que tenemos aquí...
Homero J. Simpson, como siempre, ha bajado sus expectativas.
Hey, Homero, ¿qué significa la "J"?
¿Jumento?
¡Patty, Selma! ¡Q-qué agradable sorpresa!
¿O es "jaco"?
¡AAAYY!
¡BASTA! Tal vez sólo vean una peste baja y despreciable, pero para mí, es el hombre al que llamo papá.
¡Gracias, Lisa!
¡Ugh! Aliento de insecto.

¡Ouch! Si alguien me [illegible], estaré colgado del techo de mi cuarto.
Aunque mi familia no pueda soportarme, aún tengo amigos que me alegrarán...
CLICK
TOMY DALY
"BICHO EN ENTREDICHO"
Acme AVISPAS VENENOSAS
¡STING!
¡STING!
¡STING!
MATA AVISPAS
MATA AVISPAS
FLAMABLE
¡FOOM!
Acme AVISPAS VENENOSAS

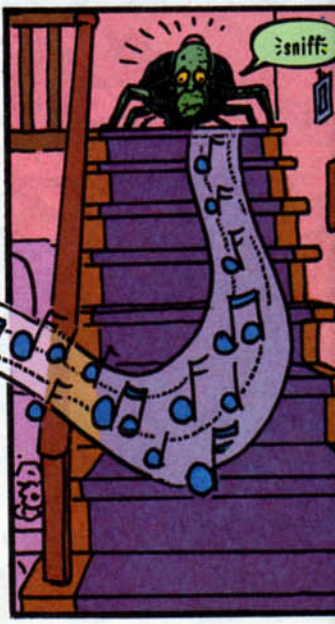
Un mes después...
¡BURP!
¿Puedo comer otro plato de papilla?

Lisa, ¿puedes ayudarme en la cocina?
¡GRRR!
¿Te gusta la cerveza?
Ya que vas ahí, ¿puedes traerme otra bien fría?
Sí, mamá.

Sé que tener huéspedes es difícil para ustedes, niños, pero sin el trabajo de su padre, fue lo único que pude hacer...
Y a propósito, ¿cómo está Homero?
Sólo sé que su aliento ha empeorado.

Hey, chico, ¿sabes buenos trucos?
Puedo darte la paliza de tu vida.

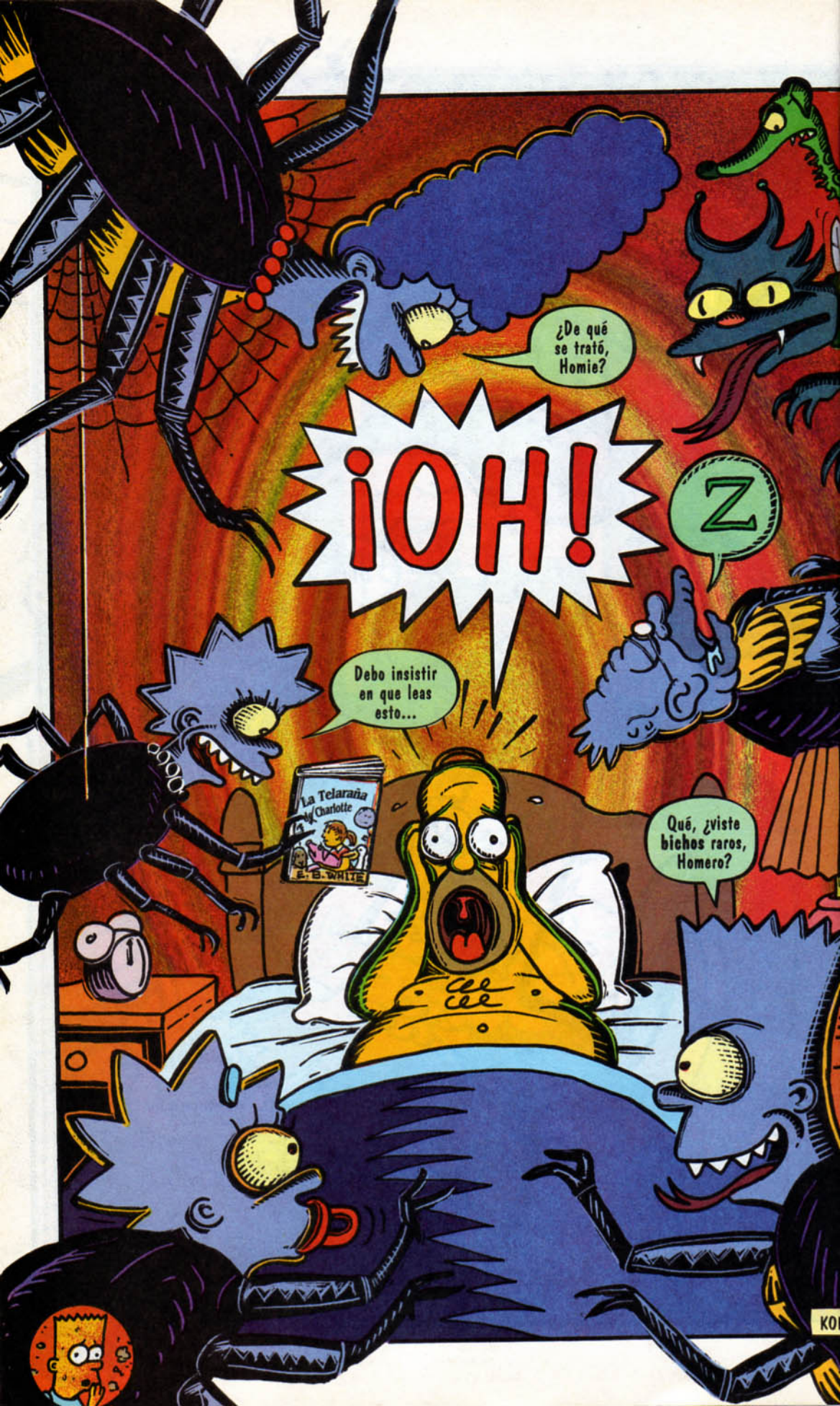
Gracias. Oye, niñita, ¿eres la que toca el saxofón?
Pues, sí...
Danos una tocada, ¿quieres?


¡sniff!

Caray, qué movimiento tan hermoso...
Y a propósito, sostén esa nota...
Debo ir al...
¿Qué diablos?
Espera, Barney, déjame explicarte...
El baño está en la primera puerta a la derecha.
Si quisiera cucarachas gigantes con aliento horrible, me quedaría en mi departamento.
Vámonos, Moe. Alejémonos de esta casa de bichos.
¡Caray, Homero, prueba una menta!
¡A UN LADO!
¿Eh?

CRUNCH
¡Ya la regué!
¡PAPÁ! ¡No se mueve! ¡No respira!
Es decir...
Homero ya no existe...
Ya no volveré a desmayarme cuando vea...
Ya no me volve a ahorcar...
Ya no oleré su aliento de insecto...
¡VIVAAA!

¡DEMONIOS!
¿Qué rayos...? ¡FIUU! Sólo fue un sueño.
Debo dejar de comer esos nachos con queso de imitación...
Mmm... nachos con queso...
Caray, si yo fuera un escritor checo en los '20, ése sería un gran cuento...
¡HEY, MARGE, NIÑOS!
No van a creer el sueño que acabo de tener...


¿De qué se trató, Homie?
¡OH!
Z
Debo insistir en que leas esto...
La Telaraña de Charlotte
E. B. WHITE
Qué, ¿viste bichos raros, Homero?

FRINKENSTEIN JUNIOR

ARGUMENTO
CHILLÓN BILL MORRISON

DIBUJO
DRAMÁTICO DAN DECARLO

TINTAS
ALLEN "SOLEMNE" ROBERTS

COLOR
ART "OSCURO" VILLANUEVA

ALDEANO ENOJADO # 1
MALIGNO MATT GROENING

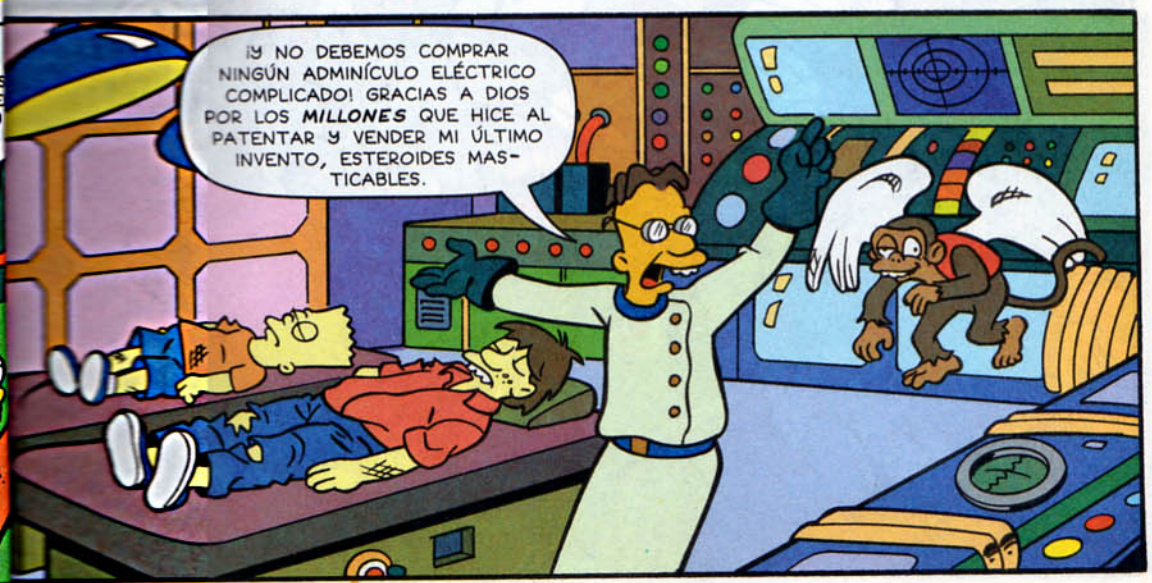
"NUNCA QUISE QUE LAS COSAS RESULTARAN ASÍ. SÓLO QUERÍA CREAR VIDA... ¡BUR-HEY!... ¡*ANIMAR* LO QUE ANTES ESTABA... ¡BU-JUU! ***MUERTO***! RECUERDO LA SENSACIÓN DE JÚBILO FEROZ EN ESA NOCHE FATÍDICA, CUANDO TODOS ESOS MESES DE HIPÓTESIS Y VACILACIONES EXPERIMENTALES, POR FIN DIERON FRUTOS."

¡QUÉ SUERTE! LAS DOS VÍCTIMAS ESTÁN BASTANTE MUERTAS ¡FLACO! AHORA VEAMOS QUÉ TENEMOS PARA EXPERIMENTAR.

HMMM... BUENO, EL NIÑITO DE LOS PELOS PARADOS QUEDÓ MUY DESCOMPUESTO, PERO CREO QUE PUEDO USAR SU CABEZA.
SÓLO TIENE UNA HERIDA, Y TAL VEZ PERDIÓ UN ***POCO DE CEREBRO***. NADA QUE NO PUEDA REPARAR UNA PLACA DE METAL.

UUUGH! EL CUERPO DE ESTE ADOLESCENTE ESTÁ INTACTO, PERO SU CARA QUEDÓ ***HORRIBLEMENTE*** DESFIGURADA.
CREO QUE SÓLO ES ***ACNÉ***, AMO.

¡***YII-GA***! BUENO, ¡NINGUNA CRIATURA ***MÍA*** VA A ANDAR POR AHÍ CON ***ESTE*** ASPECTO! TOMAREMOS LA CABEZA DEL NIÑO Y LA TRASPLANTAREMOS EN EL CUERPO DEL ADOLESCENTE.


¡Y NO DEBEMOS COMPRAR NINGÚN ADMINÍCULO ELÉCTRICO COMPLICADO! GRACIAS A DIOS POR LOS ***MILLONES*** QUE HICE AL PATENTAR Y VENDER MI ÚLTIMO INVENTO, ESTEROIDES MASTICABLES.

¿ESA CAJA FUERTE ES NUEVA, AMO?
SÍ, BALFIGOR. ES MI ÚLTIMO INVENTO... ¡BUR- HOY! SÓLO SE ABRE CON UN ANÁLISIS DE RETINA, Y ESTÁ PROGRAMADA PARA SÓLO RECONOCER LA MÍA.
EXAMEN DE RETINA EXITOSO. IDENTIDAD: JOHN FRANKENSTEIN

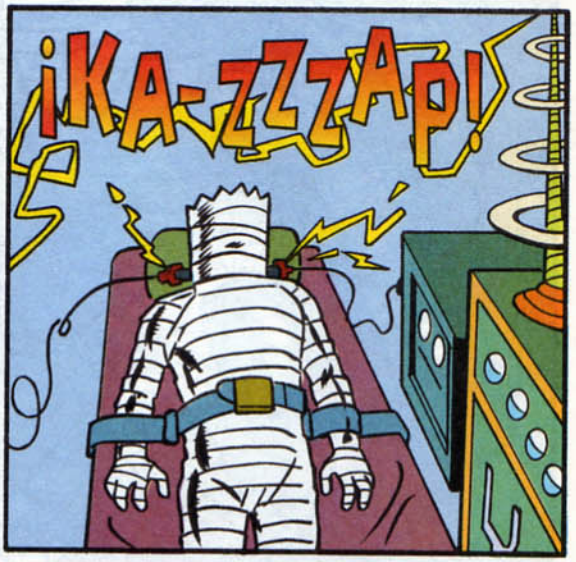
AQUÍ TIENES UNA LISTA DE COMPRAS Y UN POCO DE DINERO. ADQUIRIRÁS EL EQUIPO NECESARIO, MIENTRAS INICIO LA OPERACIÓN.

ASÍ, TODO QUEDÓ LISTO... LA CRIATURA, EL LABORATORIO Y, POR SUPUESTO, LA DOTACIÓN TRADICIONAL DE MINIBURGERS, PARA ANTES DEL EXPERIMENTO ¡NA- BUBI!
"¡EL MOMENTO DE LA VERDAD HABÍA LLEGADO!"
¡ES LA HORA, BALFIGOR! ¡ACCIONA EL SWITCH!
¡SÍ, AMO!
ON

¡SHWUK!

¡BZZZAAAAK!
¡ES INCREÍBLE!

¡DE PRISA, BALFIGOR! ¡GULP! DAME UN REFRESCO PARA QUE NO SE ME ATORE LA CENA EN EL COGOTE.


¡KA-ZZZAP!

¡TODO ESTÁ LISTO! ¡CON ESO BASTA! ¡BUU- JOY! ¡APAGA LA ENERGÍA!

¡MIRA, BALFIGOR! ¡ESTÁ VIVO! ¡VIVO! VA A PODER CAMINAR Y GRUÑIR... SERÁ UN TERROR EN DOS PATAS QUE ASUSTARÁ TANTO A LOS ALDEANOS, QUE QUERRÁN LANZAR A SUS HIJOS AL LAGO Y...
SANTO DIOS... ¿QUÉ HE HECHO?

¡HEY! ¿QUÉ PASA AQUÍ, HOMBRE? ¿QUIÉN APAGÓ LAS LUCES?
¡HABLA! QUIZÁ NO SEA DEL TODO UN MONSTRUO.
PERMÍTEME, TE RETIRARÉ LAS VENDAS.

SOY BART SIMPSON. ¿QUIÉN DIABLOS ERES TÚ?
EN REALIDAD, SOY TU CREADOR, EL PROFESOR JOHN FRINKENSTEIN.

LO SIENTO, DOC, PERO MIS CREADORES FUERON HOMERO Y MARGE SIMPSON. Y POR LO QUE ME HAN DICHO, DIOS.
ESTE, SÍ, PERO...
AHORA, SI NO LE IMPORTA, DEBO VOLVER A CASA ANTES DE QUE ME CASTIGUEN DE POR VIDA.

¿QUÉ PASA...? ¡HEY! ¡ÉSTE NO ES MI CUERPO!
¡ESO ERA LO QUE QUERÍA EXPLICARTE!

SUFRISTE UN UN ACCIDENTE TERRIBLE, Y PUSE TU CABEZA EN EL CUERPO DE UN ADOLESCENTE, PARA DEVOLVERTE LA VIDA.
¡OLVÍDALO! ES DECIR QUE... ¿SOY UN ADOLESCENTE?

¡VIVAAA! ¡SOY UN ADOLESCENTE!

ASÍ...
¡WOW, ESCAPARME FUE MÁS FÁCIL DE LO NORMAL, CON ESTOS MÚSCULOS DE LA POS-PUBERTAD.
LOS ADOLESCENTES SIEMPRE ANDAN EN GRUPOS, ASÍ QUE BUSCARÉ UNO PARA ENCAJAR EN ÉL.
¡HMM, UN LUGAR DONDE SE PUEDE HOLGAZANEAR Y BEBER ESTIMULANTES LEGALES. AQUÍ DEBE HABER ADOLESCENTES!
PEPILLO SODAS Y BEBIDAS
¡HEY, CUATES! ADOLESCENTES COMO YO. BART SIMPSON HA LLEGADO PARA HACER UNA FIESTA... ¿QUIÉN QUIERE ACOMPAÑARME A HACERME UN TATUAJE?
¡GULP! ¿QUÉ ES ESA COSA?
¿DIJISTE "HACER UNA FIESTA"? ASÍ SE DECÍA EL MILENIO PASADO.
HOLA, SEÑORITAS. ¿SE INTERESARÍAN EN UN LATTE DOBLE CON CINCO POPOTES?
¡EEEEEEEEEK!

¡ULP! CREO QUE NO FUE MUY BUENA IDEA SALIR A LA CALLE EN PIJAMA.
¡VAMOS, CHICOS! DEBEMOS PROTEGER A NUESTRAS MUJERES DE ESTE MONSTRUO. ¡A ÉL!
HEY, VIEJOS, NO SOY UN MONSTRUO... SOY UNA PERSONA. ¡TRANQUILOS!
ALÉJENSE... ¡UUPS!
¡UNGH!
¡WHACK!
¡DIOS MÍO! NOQUEÓ A SIMÓN COMO SI TUVIERA QUIJADA DE CRISTAL.
¡CARAY! CREO QUE NO CONOZCO MI PROPIA FUERZA.
¡HEY, GENIAL! SIEMPRE QUISE DECIR ESO.
¡CREO QUE EL MONSTRUO LO MATÓ!
¡WEEEEEEEOOOOOOOO!
¡OH, OH! ALGUIEN DEBIÓ LLAMAR A LOS POLIS. MEJOR ME VOY.

CUANDO LEÍ LOS TITULARES EN EL PERIÓDICO MATUTINO, SABÍA QUE ERA A MI CREACIÓN A QUIEN LA POLICÍA BUSCABA."
Comprador de Springfield
MONSTRUO MANDA A ADOLESCENTE AL HOSPITAL
EL JEFE GORGORI ANUNCIA UNA PERSECUCIÓN, Y SUS VACACIONES
BUENO, MI BUENAZO ADOLESCENTE, VAYA QUE ARRUINASTE LAS COSAS. TE DIJE QUE TODAVÍA NO ESTABAS LISTO PARA SALIR.
YO NO LO HICE. NADIE ME VIO HACERLO. NO PUEDES PROBAR NADA.
¡BABOSADAS! ¡HUBO TESTIGOS QUE VIERON TU CARA!
...TU CARA. SI PUDIÉRAMOS ENCONTRAR LA MANERA DE DARTE UNA NUEVA, EN CASO QUE LA POLICÍA PUEDA RASTREARTE HASTA AQUÍ...
¿UNA NUEVA CARA? ¡CLARO! POR ESO ESAS CHICAS SE ASUSTARON. CON ÉSTA ME VEO COMO UN NIÑO DE DIEZ AÑOS.
¡DING DONG!
¡UN NUEVO HOCICO LO RESOLVERÁ TODO! ¿PUEDES DARME UNA CARA QUE ME DEJE MEZCLARME CON LOS DE LA CAFETERÍA? ¿PUEDES, PROFESOR? POR FAVOR...
YO ATIENDO.
ME ENCANTARÍA, PERO LA CIRUGÍA PLÁSTICA ESTÁ FUERA DE TODA CONSIDERACIÓN. TU CARA YA ESTÁ MUY MALTRATADA. SIN EMBARGO, SI TE INTERESA UNA REDUCCIÓN DE BARRIGA...

AMO, LO BUSCA UN JOVENCITO.
¡DILE QUE SE VAYA!
ESO HICE, PERO IMPIDIÓ QUE CERRARA LA PUERTA CON SU PIE.
¡OH, ESTÁ BIEN! YO LO DESPEDIRÉ.

HOLA, SEÑOR. SOY UN VAGABUNDO MUY GUAPO DE DIECIOCHO AÑOS. HACE POCO QUEDÉ HUÉRFANO, SIN NINGÚN FAMILIAR Y TAMPOCO AMIGOS O CONOCIDOS. SI HOY DESAPARECIERA, NADIE EN EL MUNDO ME EXTRAÑARÍA.
TAMBIÉN SOY MUY DIESTRO CON LOS DESAR MADORES. ¿LE SIRVE ALGUIEN CON MIS CARAC TERÍSTICAS?
"SUPONGO QUE EN ESE MOMENTO REALMENTE M PASÉ DE LA RAYA. HASTA ENTONCES... ¡VOVOY SÓLO HABÍA TOMADO VENTAJA DE UNA SITUACIÓ DESAFORTUNADA."

"¡PERO EMPECÉ A *CONSIDERAR EL ASESINATO*!"
SÍ, CLARO, PASA, POR FAVOR, TENGO ALGUNOS TORNILLOS SUELTOS. ¡JE, JE!
"BUENO, PARA SER HONESTO, YA HABÍA TOMADO MI DECISIÓN.

"INVITÉ A COMER AL JOVENCITO, Y VACIÉ UN POC DE VENENO... ¡VOY¡ EN SU BEBIDA."

"ESA NOCHE, TERMINÉ MI HORRENDA TAREA. SÉ QUE TODO ESTABA DE *CABEZA*... ¡BUU- JOY-JO-JA-JA¡ O MÁS BIEN, QUE LE ARRANQUÉ LA CABEZA."
¡ZZZREEEEE!

"PERDÍ LO PEOR AÚN ESTABA POR VENIR."
ÉSTE ES EL PLAN, BART. LUEGO DE ANESTESIARTE, ¡BURHEY! TE QUITARÉ TU CEREBRO PARA COLOCARLO EN LA OTRA CABEZA.
ENTONCES, COLOCARÉ TU NUEVA CABEZA EN TU CUERPO ACTUAL.
¿NO SERÍA MÁS FÁCIL SI PUSIERAS MI CEREBRO EN EL CUERPO DE ESE ADOLESCENTE, SIN ARRANCARLE LA CABEZA? ADEMÁS, SU CUERPO ES MEJOR.

NO, CLARO QUE NO... ESTE, ES DECIR, SÍ, PERO... ESO ES SI...
¿QUIERES O NO TU NUEVA CABEZA?
¡ESTÁ BIEN! PERO TEN CUIDADO CON MI CEREBRO. VI CÓMO TE COMÍAS TU CEREAL EN EL DESAYUNO.

NO TE PREOCUPES. SÓLO RESPIRA PROFUNDAMENTE Y CUENTA AL REVÉS DESDE DIEZ.
DIEZ, NUEVE, OCHO... SIETE... SEIS... CINCO... CUATRO... TRESSSSSSS...

"DEBÍ SUJETARME AL PLAN ORIGINAL, BALFIGOR, PERO NO, *TUVE* QUE DEJARME LLEVAR POR LA AMBICIÓN."
YA SALE DE LA ANESTESIA, BALFIGOR. ¡LA OPERACIÓN FUE UN ÉXITO!
¿EL VAGABUNDO ADOLESCENTE GUAPO? HEY, ¿QUÉ PASA *AQUÍ*? ¡*SE SUPONÍA* QUE YO TENDRÍA TU CABEZA!

SABÍA QUE LO MENCIONARÍAS, BART. VERÁS, EN REALIDAD SOY EL PROFESOR FRINKENSTEIN.
DESPUÉS QUE TE DESMAYASTE, EMPECÉ A PENSAR EN LO QUE DIJISTE. EL VAGABUNDO *TENÍA* UN CUERPAZO... COMO SIEMPRE *SOÑÉ* TENERLO EN MI JUVENTUD.

ASÍ QUE DECIDÍ TRASPLANTAR MI CEREBRO A SU CABEZA, Y REINTEGRARLO A SU CUERPO. Y ASÍ, PUSE *TU CEREBRO* EN MI *VIEJA* Y *RIDÍCULA* CABEZA, LA UNÍ A TU CUERPO.
¡*AY, CARAMBA*! NO SÉ QUE SEA MÁS DESCONCERTANTE... TENER TU *CABEZA*, O NO SABER CÓMO PUDISTE TRASPLANTAR *TU PROPIO CEREBRO*.

Y AHORA, CON MI INTELIGENCIA, DINERO Y GALANURA, PUEDO *CONQUISTAR EL MUNDO*.

ANTES NECESITARÉ UNOS CUANTOS CIENTOS DE MILES DE DÓLARES PARA COMPRAR ROPA APANTALLANTE Y UN ROLLS ROYCE... HEY, ¿POR QUÉ NO SE ABRE LA CAJA FUERTE?
¡ACCESO NEGADO!

¡POR LAS *BACTERIAS*! EL ANALIZADOR DE RETINA NO RECONOCE MIS *NUEVOS* OJOS... ¡ESTÁ PROGRAMADO SÓLO PARA IDENTIFICAR LOS *VIEJOS*!

¿*EN SERIO*? ¿*ÉSTOS*? BUENO, ¿QUIÉN NECESITA SER UN *ADOLESCENTE*, CUANDO SE PUEDE SER *INCREÍBLEMENTE RICO*?

"¿CÓMO PUDO TODO SALIR TAN HORRIBLEMENTE MAL? SIN UNA FORTUNA PARA FINANCIAR MIS EXPERIMENTOS, SOY SÓLO EL TÍP ROMPECORAZONES ADOLESCENTE."
SI LE SIRVE DE CONSUELO, AM ESTOY MUY FELIZ C *MI NUEVA CABEZ* HUMANA.
¡TENGO DINERO HASTA PARA QUEMAR! ¡MOKAS LATTE DOBLES PARA TODOS!
¡OH, *CÁLLATE*, CHIMPANCÉ CACOFÓNICO!

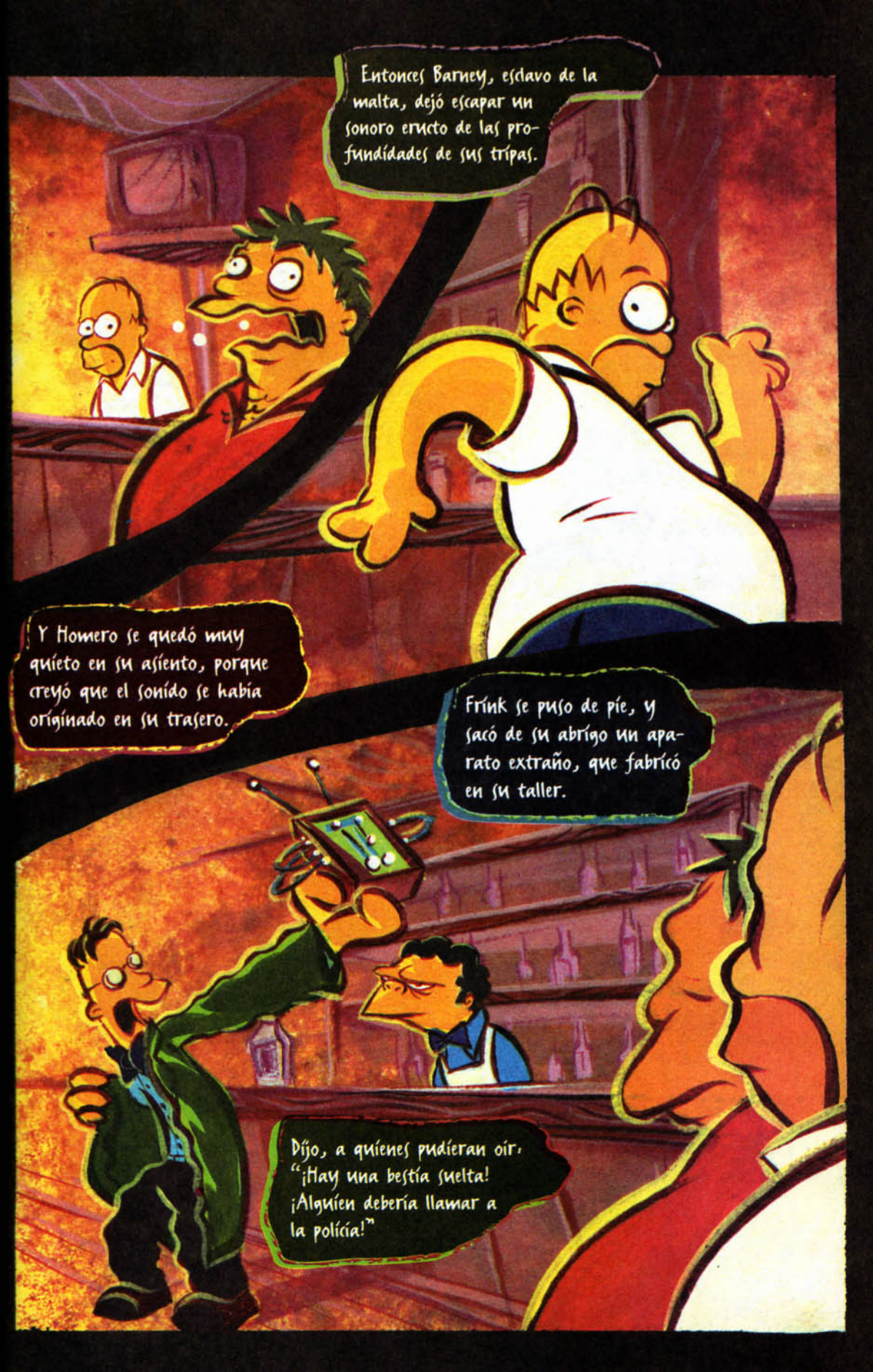
MORSE

PETEY "EL MONO MÁGICO" DOG
DESTRUCTOR DE PÁGINAS

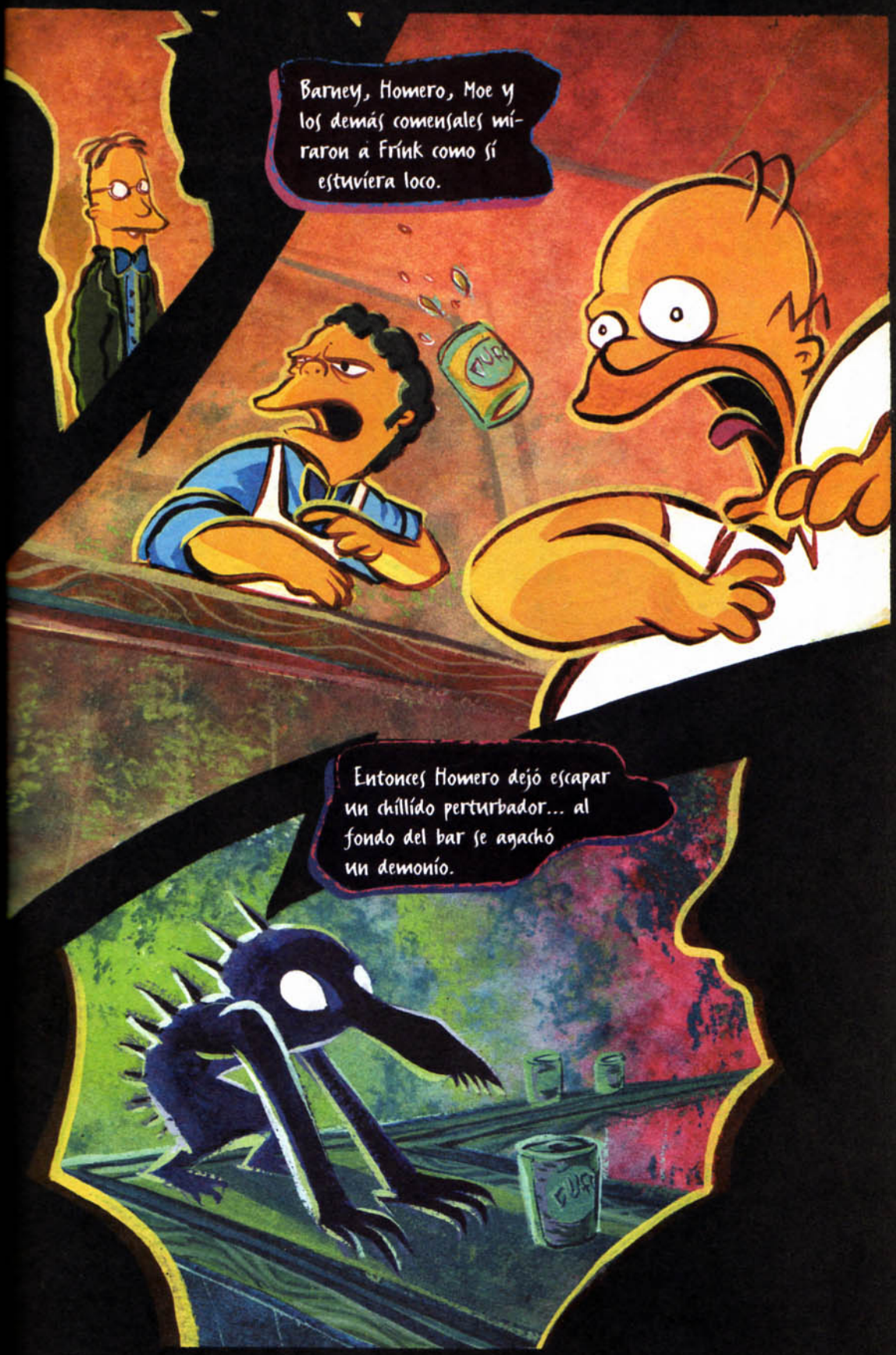
MORTIFICADO BILL MORRISON
EDITOR

MALOLIENTE MATT GROENING
CANTINERO

Todo empezó una noche en la taberna de Moe, donde se reúnen los ebrios y noctámbulos.
MOE'S
Ahí, el profesor Frink bebió de un sorbo media botella del escocés local.
Eso llamó la atención de la clientela habitual, y lanzaron un vítoreo de respeto.
Pero el viejo Frink los miró de un modo que nadie pudo dejar de notar... por ser algo completamente inesperado.


Entonces Barney, esclavo de la malta, dejó escapar un sonoro eructo de las profundidades de sus tripas.
Y Homero se quedó muy quieto en su asiento, porque creyó que el sonido se había originado en su trasero.
Frink se puso de pie, y sacó de su abrigo un aparato extraño, que fabricó en su taller.
Dijo, a quienes pudieran oír, "¡Hay una bestia suelta! ¡Alguien debería llamar a la policía!"

Fue justo entonces cuando el cantinero confesó que él nunca permitiría un relato estúpido.
Creía que tales cosas eran para niños, no para los comensales de su bar. La mención de dichos cuentos podría afectar sus ventas.
Frink lo miró de frente, encendió su adminículo y gritó, "¡Aquí están, como lo temía!"
Apuntó claramente hacia Moe cuando aseguró "Detecto ciertas cosas muy extrañas".
"Espérate, viejo", dijo Moe, "no vengas aquí para señalarme mientras hablas sin sentido."
Frink trató de explicar. "Hay una criatura suelta que escapó de mi laboratorio, justo en esta cuadra."

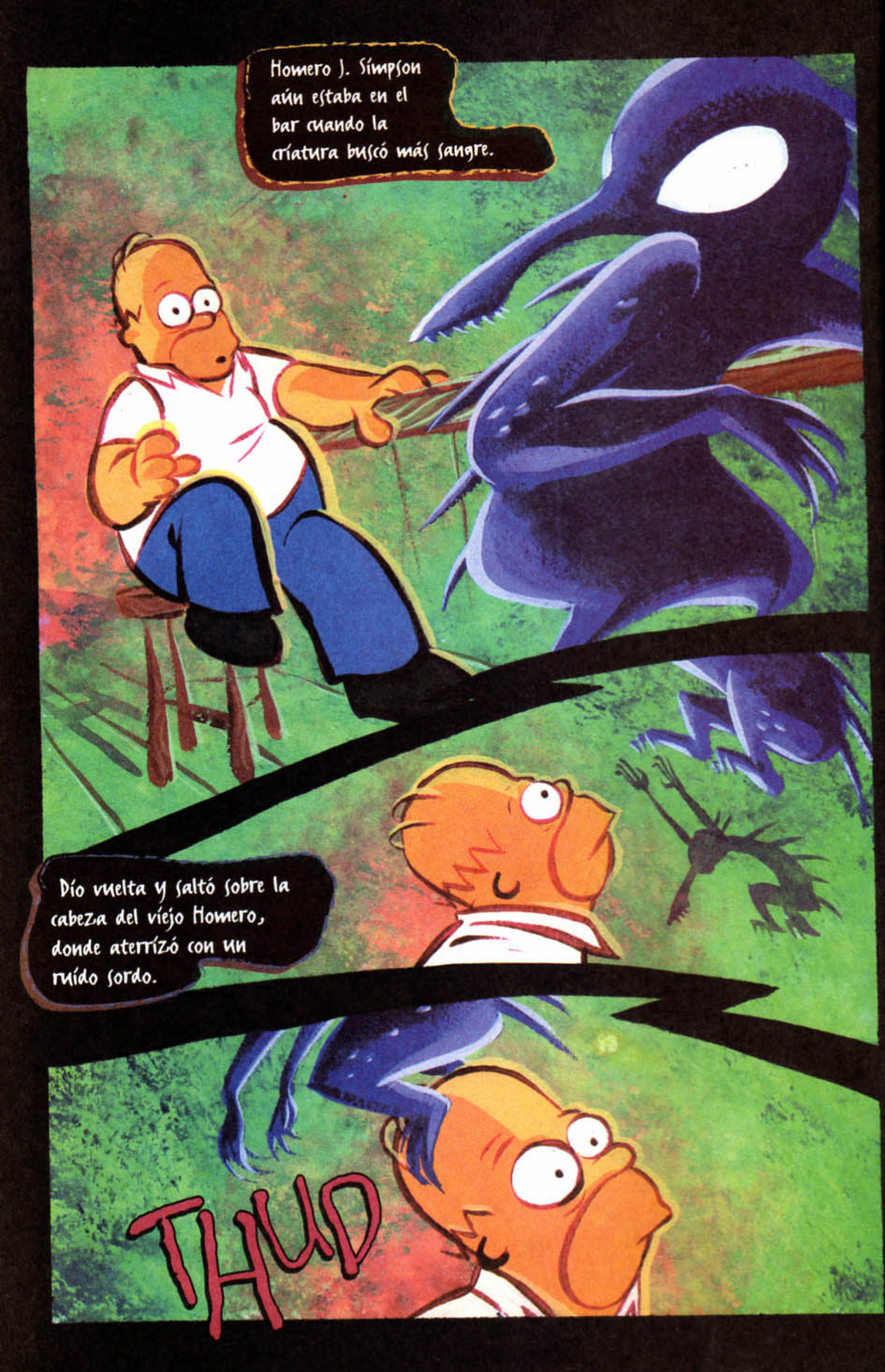

Barney, Homero, Moe y los demás comensales miraron a Frink como si estuviera loco.
Entonces Homero dejó escapar un chillido perturbador... al fondo del bar se agachó un demonio.

Media aproximadamente treinta centímetros de pies a cabeza, con picos como de lagarto en toda su espalda.
Y un pico semejante a una jeringa bajo sus ojos oscuros, que anunciaban un próximo ataque.

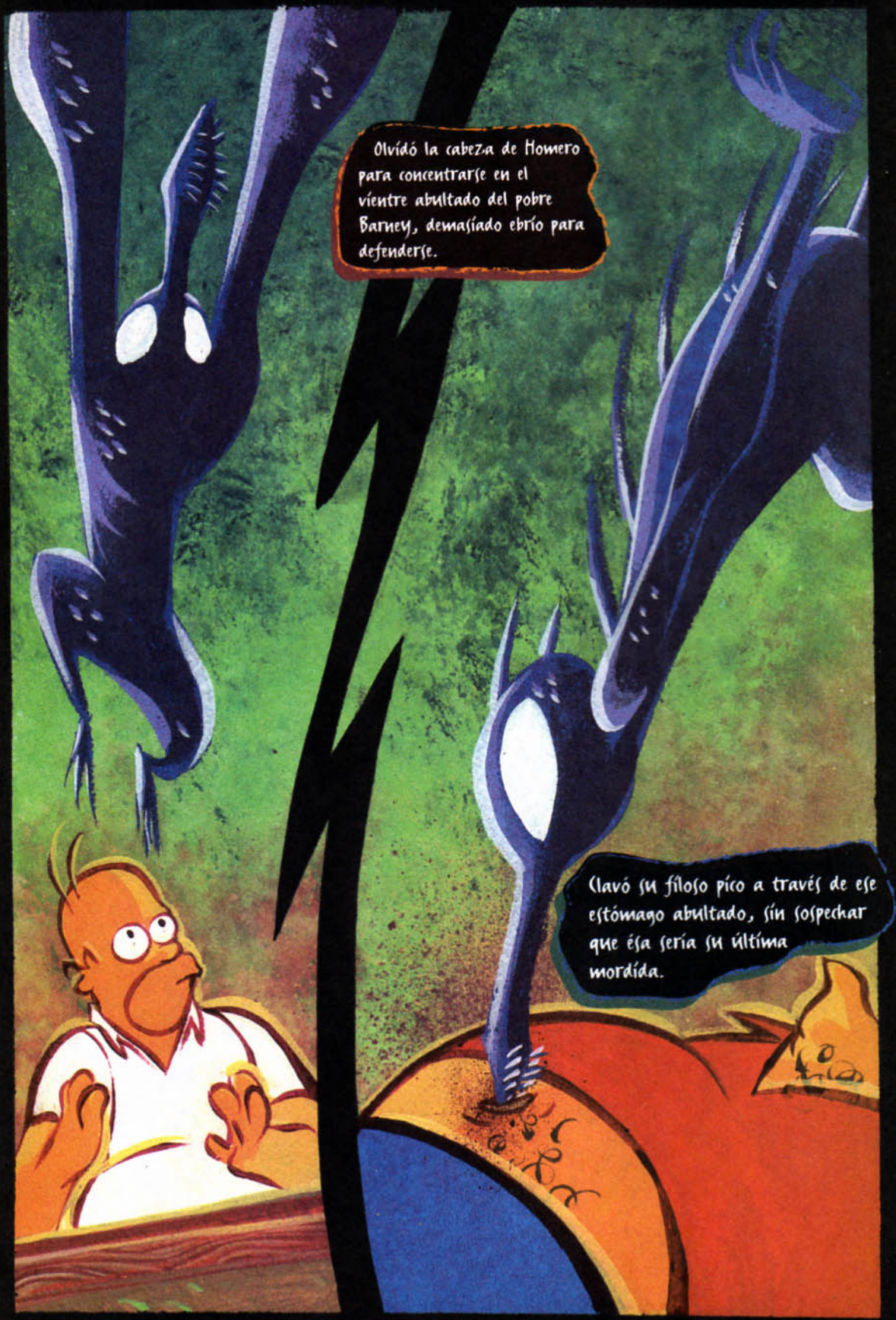
Moe se agachó bajo su barra, y tomó un arma que allí tenía guardada para casos como éste.
Pero la bestia, mucho más rápida, clavó su pico en el cuello de Moe, para darle un beso que lo despojó de su sangre.

El jefe Gorgori entró en eso, al final de su jornada, deseoso sólo de beber una cerveza.
Pero la cosa dio un salto, justo sobre la cabeza de Gorgori, y procedió a perforar su oreja.

Le siguió el viejo Jasper, con un agujero por todo su cuello. El siguiente fue el Chico Abeja.
Luego, el Capitán de los Mares cayó con un estertor de muerte, "arrghhh..." Ya sólo quedaban pocos por morir.


Homero J. Simpson aún estaba en el bar cuando la criatura buscó más sangre.
Dio vuelta y saltó sobre la cabeza del viejo Homero, donde aterrizó con un ruido sordo.
THUD

Cuando la bestia planeaba alimentarse, otra cosa llamó su atención, el hombre en la última banca de la barra.
Barney, acostado boca arriba, consumía su bebida directamente del despachador... la visión de su carne causó antojo en la criatura.


Olvidó la cabeza de Homero para concentrarse en el vientre abultado del pobre Barney, demasiado ebrio para defenderse.
Clavó su filoso pico a través de ese estómago abultado, sin sospechar que ésa sería su última mordida.

Mientras chupaba, la cara de la cosa mostró que algo andaba mal, y dejó escapar un eructo de su pico.
El contenido de Barney hizo que la bestia se emborrachara como un cosaco; y pronto, el bicho cayó al suelo.

"Lo llamamos chupacabras", dijo Frink, "pues le gusta beber la sangre de las cabras."
"Si hubiera una sola cosa surgida del laboratorio a la cual temerle, te aseguro que ésta tiene mi voto.
"Así que agradécele a las estrellas, amigo mio, por este borracho, o la bestia no habria caido."
Homero sonrió, contento porque su vida se habia salvado, gracias, nuevamente, a que la cerveza salvó la situación.

Así que no duerman profundamente, muchachitos. Tal vez quieran dejar una luz encendida...
Pues quién sabe qué pueda escapar del laboratorio de Frink... Con eso en mente, les deseo buenas noches...
Fin

BONGO BEAT

¡RELATOS TERRORÍFICOS Y TORMENTOSOS DE LA NOCHE DE HALLOWEEN!

Como parte de la tradición de la Casita, Bongo Comics le pidió a sus invitados demoniacos que compartieran contigo un susto, un aullido de Halloween o una experiencia de la fiesta nocturna.

IAN BOOTHBY

Este chico creció en Greenfield, Quebec, así que, ¿de quién más se hubiera podido disfrazar en Halloween, sino de Alice Cooper, durante tres años? ¿Por qué? No tengo una idea definitiva. Tal vez debido al episodio de los Muppets en el que él participó, o tal vez por su cómic de Marvel. Nunca había escuchado su música. Fui a una escuela católica donde lo más grueso que hacíamos era bailar con las monjas al ritmo de Captain y Tennille (aunque recuerdo haber interpretado *Do the Hustle* con el triángulo, con la banda de la clase, y la hermana Mary Margaret en las castañuelas).

Los mejores dulces de Halloween que uno podía encontrar en la funda de la almohada o bolsa de dulces, eran las barras grandes de chocolate. Los peores, las manzanas, los centavos o esos chiclosos con envolturas anaranjadas con un dibujo de un gato negro. A veces, cuando dejaba mi bolsa de Halloween sobre el horno, después de haberme comido todo lo bueno, esos chiclosos se derretían, se pegaban a las manzanas y todo eso quedaba cubierto de centavos. Era el momento de regalárselo a mi hermana.

A propósito, en Canadá tenemos unas barras de chocolate que no están disponibles en los Estados Unidos. Anota sus nombres y exígele a tu congresista que haga que las pongan a la venta en la tiendita de la esquina: Smarties, Wunderbar y Coffee Crisp. Créeme, aunque puedes perder tus dientes, estarás demasiado excitado para preocuparte por eso.

IAN BOOTHBY, un escritor regular de las series de cómics de los Simpson, también es el creador, coescritor y miembro del elenco de The 11th. Hour, un show de comedia con sketches, que se transmite por la cadena CBC de Canadá. También acostumbra hacer comedia de improvisación cada semana con Vancouver, The Atresports. Ian también publica su propio cómic, I Comics, aquí y allá y de vez en cuando. Asímismo, coescribió Casperis Haunted Christmas (la tercera secuela directa para video, la primera película CGI de la historia, exclusiva para video, y la primera secuela de Gasparín que no involucró a Pauly Shore). Ian, junto con su socio escritor, Roger Frederick y Dean Haglund, famoso por X-Files, actualmente trabajan juntos en la producción de cortometrajes, o simplemente pasan mucho tiempo en la arcada.

JIM MAHFOOD

Cuando era niño, estaba obsesionado con Halloween. Hubo un periodo en el que sólo me disfrazaba de una de dos cosas: Spider-Man o Storm Trooper, de Star Wars, y créeme, mi mamá tiene las fotos que lo demuestran. ¡Me ponía mi disfraz como cuatro o cinco días antes de la "gran noche", sólo para que ajustara a la perfección! Incluso llevaba mi máscara de Spider-Man conmigo a la escuela. La guardaba ingeniosamente en mi mochila, y si se cometía alguna injusticia en el recreo ¡BAM!, inmediatamente me ponía mi traje de Spidey, para salvar la situación.

Había una vieja viuda muy extraña que vivía en la misma calle que nosotros, semejante a la vieja dama de los gatos en el universo de los Simpson. Mis amigos y yo visitábamos su casa cada año, sólo para asustarnos mucho, una y otra vez. Su casa tenía el típico olor a naftalina. Siempre colocaba tapices de terciopelo estilo '60, y un ataúd de verdad con un muñeco en su interior. Nos daba dulces muy extraños, como chicles con forma de salchicha. No sé cómo describirlo, eran cosas muy raras. Así que pronto, mis amigos y yo llegamos a conocerla como la Anciana Loca de los Chicles de Salchicha que nunca veíamos salir, salvo en Halloween.

Durante la secundaria, mis amigos y yo pasamos por la etapa en la que éramos "demasiado cool" para salir a pedir dulces. En su lugar nos organizábamos para asistir a esas fiestas tan tontas, donde las chicas se sentaban a un extremo del salón para platicar y reír tímidamente, y los chicos se sentaban al otro extremo y observaban nerviosamente a las chicas. Después de repetir esta operación por un par de años, mis amigos y yo nos dimos cuenta que era una pérdida absoluta de tiempo, así que decidimos volver a salir a la calle, para conseguir algunas deliciosas golosinas.

Fui a la universidad de Kansas City, donde convierten el viejo distrito de almacenes, en la Tierra de las Casas Embrujadas, durante la temporada de Halloween. Mis amigos y compañeros de la escuela de arte íbamos ahí para convivir y beber cervezas en el estacionamiento. Eventualmente nos topamos con uno de esos viejos edificios tenebrosos, sólo para terminar por separarnos, en el caos subsecuente. ¿Te has dado cuenta que en esos almacenes disfrazados de casas embrujadas siempre hay un idiota muy molesto, que trata de asustar a muerte a todo el mundo, con una cadena? Éste logró acercarse a mí, agitó su cadena frente a mi cara y yo grité en su oído: "Viejo, aleja esa cosa de mi cara; ¡me da un dolor de cabeza espeluznante!" Hmmmm, probablemente debí llevar conmigo mi máscara de Spidey.

JIM MAHFOOD es uno de los nuevos talentos más famosos en los cómics, y recientemente publicó su colección de Girl Scouts en paperback, en Oni Press. El trabajo de Jim también se ha visto en Kevin Smithis Clerks: The Comic Book y Stupid Comics. Su personaje, the Zombie Kid, recientemente unió esfuerzos con Littlegreyman, de C. Scott

Morse, en Voodoom!, también de Oni Press. Jim planea causar una tormenta en internet con una versión de dibujos animados de Grr Scouts, en thrave.com.

PETER KUPER

Mis padres me sacaron a mi primer Halloween cuando tenía cuatro años, disfrazado de conejito. Toqué a la puerta de los vecinos, pero cuando se abrió y vi la cara ansiosa de la señora Freeley, mi mente quedó en blanco, sabía que se suponía que debía decir algo, pero había olvidado las palabras exactas. Podía ver a mi papá mover los labios en silencio, para soplarme la fórmula, y a mi mamá hacer el sonsonete, pero todo lo que podía recordar era una mantra recurrente "chocolate". Quedé paralizado de terror mientras los dulces parecían alejarse a cada segundo que pasaba. Entonces recordé algo. "Feliz año nuevo", grité, agarre los tesoros y me dirigí a buscar las siguientes recompensas.

PETER KUPER es un dibujante brillante, cuya tira cómica, Eye of the Beholder (ahora disponible en dos colecciones en hardcover, por NBM), fue la primera en parecer en el New York Times, y ahora la distribuye un sindicato a toda la nación, para los periódicos alternativos. Peter ha adaptado muy libremente varios de los relatos cortos de Franz Kafka, incluidos Give It Up y otras historias. En años recientes ha publicado una miniserie que despertó gran asombro, para DC Comics, llamada The System, la cual está disponible en trade paperback. Actualmente deleita a una nueva generación de lectores de la revista Mad, con su increíble interpretación de Spydey vs. Spy. Ya están disponibles Speechles, un libro en hardcover a todo color que abarca la carrera de Peter en los cómics, y que incluye muchos de trabajos no publicados; y además Tops y Turvy, una colección de sus tiras cómicas de temas políticos.

DAN DECARLO

La noche de Halloween, 1934.

Lenny, mi mejor amigo y yo, fuimos a pedir dulces con enormes bolsas cafés de papel para llenarlas con nuestro botín. Estaba disfrazado con el viejo sombrero de mi papá, y un saco muy grande, además, me ennegrecí la cara con un corcho quemado. Se suponía que era un payaso. ¡Y creo que sí lo era! Nos fue muy bien en nuestro vecindario, un par de manzanas, algunas naranjas, dulce de maíz, y algunos centavos. Entonces decidimos ir a las casas más ricas, como a un kilómetro y medio de distancia. Ahí también nos fue muy bien, manzanas, naranjas, dulce de maíz, algunos chocolates Hershey y muchas monedas de a centavo, algunas de cinco centavos y hasta de diez centavos. Entoces empezó a llover y nos dirigimos a casa. No pasó mucho tiempo antes de que mi bolsa de papel quedara empapada y el fondo se desprendiera, por lo que se cayeron todas mis cosas. Lenny tuvo más suerte. Tenía un abrigo muy grande en el que envolvió todas sus cosas y así protegió su bolsa del aguacero. Buscamos entre todos mis bienes caídos para recuperar las monedas, las manzanas y las naranjas para ponerlas en la bolsa de papel de Lenny. Cuando estábamos a unas cuantas cuadras de casa, la bolsa de Lenny se rompió. Nuevamente buscamos entre los restos para recuperar las monedas y algunos dulces que estaban envueltos; Mary Janes, Baby Ruths ¡y sin olvidar las manzanas y las naranjas! Guardamos todo lo que pudimos salvar en su abrigo y corrimos a casa bajo la pertinaz lluvia. Pudimos conservar las monedas, las manzanas y las naranjas. ¡Después de todo, no fue una mala noche de Halloween!

DAN DE CARLO le ha dado vida a los personajes de los cómics por más de medio siglo, sin dar señales de retirarse. Se le conoce más por ser el mejor dibujante de Archie Comics, pero Dan también es el creador de Josie and the Pussycat, y cocreador (junto con George Gladir) de Sabrina, la bruja adolescente favorita de todos. Dan también ha prestado su magia a casi todas las grandes compañías de cómics, incluida Marvel, donde, junto con Stan Lee, produjo algunos de los cómics humorísticos más graciosos (y sexis) que jamás se han hecho. ¡Bongo se enorgullece de darle la bienvenida a Dan, en un sitio de honor dentro del Salón de la Fama de la Casita de Horror!

BILL MORRISON

Cuando tenía diez u once años, fui a pedir dulces por primera vez con algunos de los niños mayores del vecindario. ¡Era un verdadero honor! Los niños más grandes podían quedarse en la calle por más tiempo y aventurarse mucho más allá de un radio de tres cuadras alrededor de mi casa. ¡Sin duda, el botín de Halloween ese año sería enorme! Recuerdo la emoción de hacer a un lado mi ridícula calabaza anaranjada de plástico, para tomar una funda blanca de almohada, del clóset de blancos, lo suficientemente grande para soportar mi propio peso en dulces. ¡Era un verdadero rito de iniciación, y yo saboreaba cada minuto!

A las nueve de la noche yo ya tenía suficientes Butterfingers y Tutsies para sostenerme en el crudo invierno de Michigan, pero de todos modos quería más. ¡Todos queríamos más! Así que nos internamos en territorio desconocido, y nuestras fundas de almohada se ponían más gordas. Los habitantes estaba cada vez más malhumorados, cuando tocábamos a sus puertas a deshoras, pero no nos importaba. Se nos había subido el azúcar, y teníamos la promesa de conseguir más.

Pero cuando nos acercamos a una esquina poco conocida, unos adolescentes malvados nos sorprendieron por detrás de una gran pino, para tratar de robarnos nuestro botín. Corrimos, y ellos nos persiguieron. Mi corazón latía tan fuerte, que parecía que se iba a salir de mi pecho. Tenía miedo, pero no por mi seguridad, sino por el riesgo de perder mis dulces, que tanto trabajo me había costado conseguir. ¿Por qué no nos habíamos retirado media hora antes? ¿Por qué tuvimos que ser tan ambiciosos? Nos habíamos acercado demasiado al sol, con las alas de caramelo, y en ese momento, estábamos a punto de pagar las consecuencias.

Pero la gran calabaza nos sonrió esa noche. Dio la casualidad que uno de mis amigos tenía una abuela que vivía a

unas cuadras de distancia. Logramos llegar a su entrada principal, con los bandidos muy cerca de nuestros pasos, y golpeamos la puerta, mientras le rogábamos que nos dejara entrar. Ella abrió justo a tiempo y nos invitó a pasar. Durante una hora nos quedamos sentados en el piso de la sala y vimos la televisión, mientras esperábamos el momento más seguro para salir. Y así, mientras veíamos a Dean Martin hacer cabriolas en *Los Buscadores de Oro* en la pantalla, nos llenamos con algunos de los dulces más sabrosos que habíamos probado.

Mucho se ha hablado sobre los talentos extraordinarios de BILL MORRISON, el editor y director de arte. En adición a contribuir con portadas, historias y dibujos en casi todos los Bongo Comics que se han producido, Bill es el creador de Roswell: Hombrecitos Verdes. Ésta es la primera vez que Bill colabora en una historia completa con su mentor y amigo de mucho tiempo, Dan DeCarlo. De hecho, Bill encaja perfectamente en una de las creaciones de Dan en el universo de Archi: convivir con los amigos en la fuente de sodas de Pepe, y compartir una malteada con dos popotes con Betty, sentados en una de las mesas más lejanas.

C. SCOTT MORSE

En mi último año de preparatoria, supe que tenía que hacer algo verdaderamente genial para Halloween. Decidí que Edward Scissorhands era el tipo del que debía disfrazarme; así que empecé a reunir, de la nada, los elementos para lograr el "look". Tomé una vieja peluca de mi mamá, que desde que era niño, había recorrido todos los clósets de la casa. Era del color exacto, tenía partes largas y partes cortas, y estaba ondulada por atrás. La llevé a colgar de cabeza en el garage y, por tres noches consecutivas, prácticamente la dejé rígida con spray para cabello. Todo funcionó de maravilla, y quedó de tal forma, que la parte del cabello largo quedó suspendida en el aire, frente a mi cara. Tomé prestada una chamarra de cuero que se veía chistosa, que pertenecía a un amigo, además de muchos cinturones negros y anillos de metal. Cubrí mi cara con maquillaje blanco, agregué las sombras de los ojos de una manera dramática, y me dispuse a pintar mis labios. El problema era que no pude encontrar un lápiz labial negro en ningún lado (¡y en Halloween!... ¿quién lo hubiera adivinado?), así que tuve que usar un delineador negro de ojos, en mis labios. Sabía exactamente como te lo imaginas.

Las manos fueron mi mayor logro. Los antebrazos fueron unas viejas espinilleras de fútbol que usé en primero de primaria, las pinté de negro con pintura en aerosol y las até a un par de viejos guantes de trabajo, también pintados de negro. Corté las "hojas" de las tijeras de un cartón muy grueso, pintado de plateado, y con cinta de aislar negra las sujeté firmemente a mis dedos. Coloqué más cartones en la parte de atrás de las espinilleras, y los uní a otros filos con tachuelas. Cuando movía mis dedos, toda clase de mecanismos de tijeras se movían, y se veían supergeniales.

Nadie me reconoció en la escuela. La gente se acercaba a preguntarme si ése era mi verdadero cabello, así que les seguí la corriente y continué con mi representación todo el día. Realmente, fue el mejor disfraz que he hecho...

C. SCOTT MORSE ha sido nominado tres veces para el Premio Eisner, y dos veces para el premio Ignatz. Es el creador de Soulwind y Volcanic Revolver, para Oni Press, así como el creador de las novelas gráficas Visitations y Littlegreyman. Su trabajo incluye Ghost Dog y Voodoom! de Jim Jarmusch, junto con Jim Mahfood. En el área de la animación, es el director de arte de La Vaca y el Pollito y I am Weasel, para Cartoon Network. Actualmente dirige dibujos animados para thrave.com y un piloto para el Cartoon Network, titulado Ferret and Parrot. Sus trabajos a futuro en los cómics incluyen una historia pintada de Yoda, para Star Wars Tales, de Dark Horse, versiones extranjeras de sus trabajos ya existentes y los últimos tres volúmenes de Soulwind, para Oni.

STAN SAKAI

Estaba en segundo de primaria cuando salí a pedir dulces en mi primer y único disfraz comprado en un almacén. Era un traje negro con huesos de calaca sobrepuestos con diamantina plateada. Lo acompañaba una de esas máscaras de hule, que se sienten grasosas, que cubría toda mi cabeza y quedaba espacio para acomodar otra cabeza. Debí saber que habría problemas en el momento que abrí la caja, y como cinco kilos de diamantina salieron disparados. Perdí más diamantina durante toda la noche, y pronto me encontré que pedía dulces con un traje totalmente negro. Para empeorar las cosas, la máscara era sofocante, y los agujeros de los ojos estaban tan separados, que era casi imposible ver con claridad. Ahí estaba, un niño medio ciego que resoplaba, casi invisible en la oscuridad, y obligado a sortear el tráfico. Fue un milagro que haya podido sobrevivir esa noche. El año pasado, mi hijo Matthew cursaba segundo de primaria, y pidió su primer disfraz comprado en un almacén... ¡un traje de ninja todo negro, con diamantina al frente! Creo que es algo que los hombres debemos pasar en segundo de primaria.

STAN SAKAI es mejor conocido por su creación, Usagi Yojimbo, al samurai sin amo que apareció por primera vez en Albedo, de Thoughts & Images, y luego en Critters, de Fantagraphics Books. Actualmente lo publica Dark Horse Comics. Aparentemente, Usagi Yojimbo es un cómic de animalitos chistosos, pero en realidad es un tapiz ricamente tejido de la historia feudal japonesa y su cultura. Miyamoto Usagi ha recorrido las rutas de los cómics durante casi dieciséis años. Han fabricado muñecos de él, salió en los dibujos animados de las Tortugas Ninja, y sus descendientes han explorado el universo en Space Usagi. Toda la corrida, hasta la fecha, de las aventuras de Usagi Yojimbo, ha sido puesta en colecciones por Fantagraphics Books y Dark Horse Comics, incluida Grasscutter, la saga ganadora del premio Eisner. Grasscutter II: Journey to Atsuta Shrine empieza en Usagi Yojimbo # 39, por Dark Horse. Stan también ha hecho la letra de Groo, de Sergio Aragonés, durante los últimos dieciséis años.

COMICS BONGO GROUP

Grisly Matt Groening
PUBLISHER

"B-I-Double Hockey Sticks" Morrison
ART DIRECTOR/EDITOR

Scary Terry Delegeane
MANAGING EDITOR

Robert "Chain Zaugh Massacre"
OPERATIONS

Notorious Nathan Kane
ASSISTANT ART DIRECTOR

Chris "Me, Deadly" Ungar
PRODUCTION MANAGER

Karen Bats, Tell Tale Art Villanueva
PRODUCTION/DESIGN

Mighty "J. Ho" Young, Mike Rote Of All Evil
PRODUCTION ASSISTANTS

Eric "Resident Evil" Rogers
EDITORIAL ASSISTANT

Sherri-EEEK! Smith
ADMINISTRATION

Galeria Chatarra Galeria Chatarra Galeria Chatarra

Miguel Angel Fierros Villacaña
Agua Prieta, Sonora.

Estefania Brem
Argentina, Sudamérica.

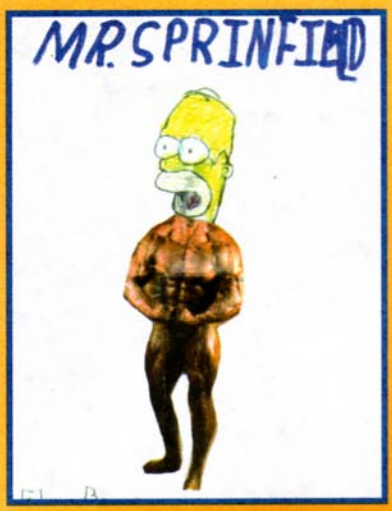
Isaac Pérez Gómez
Acurtzio del Canje, Michoacán.

Isaac Pérez Gómez
Acurtzio del Canje, Michoacán.

Diego Cortés Amaro
Ocotlán, Jalisco.

Isaac Pérez Gómez
Acurtzio del Canje, Michoacán.

Galeria Chatarra Galeria Chatarra Galeria Chatarra



Eliu Barrios Villacaña
Agua Prieta, Sonora.

Martin Sánchez Rodríguez
Tijuana, Baja California.

Martín Sánchez Rodríguez
Tijuana, Baja California.

Porfirio Juárez Pérez
Izúcar de Matamoros, Puebla.

Kenia
Zacatecas, Zacatecas.

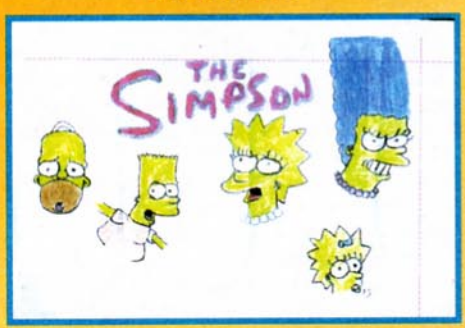
Héctor Ortega Leal
Chimalhuacán, Estado de México.

Galeria Chatarra

Julio César Arteaga Rivas
Zitácuaro, Michoacán.

Jimmy Ramírez
Atenguilo, Jalisco.

Jimmy Ramírez
Atenguilo, Jalisco.



Horacio Morales Gómez
México, D. F.

GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V.

PRESIDENTE
MANELICK DE LA PARRA VARGAS

DIRECTORA GENERAL
SONIA BATRES PINELO

DIRECTOR EDITORIAL
CARLOS FRANCISCO JIMÉNEZ E.

GERENTE DE OPERACIONES
ENRIQUE ESPINOSA DE LOS MONTEROS

GERENTE DE COMERCIALIZACIÓN
FERNANDO CASTILLO MARÍN

GERENTE DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
LYDIA RODRÍGUEZ ROMERO

COORDINADORA DE MERCADOTECNIA
NORMA MONROY FLORES
info@mundovid.com

TIENDA DE CÓMICS VID
(5) 522-41-18 Y (5) 522-51-49
e-mail área editorial:
comics@mundovid.com

CONMUTADOR
(5) 322-13-00 Fax: (5) 322-13-46

VENTA DE REVISTAS
(5) 322-13-35 Fax: (5) 322-13-34
getit@mundovid.com

SERVICIO AL LECTOR EN MÉXICO
(5) 322-13-53 Fax: (5) 322-13-46

"SIMPSON COMICS" AÑO VII Nº 75, JUNIO 1 DE 2002

Revista Mensual publicada por GRUPO EDITORIAL VID, S.A. de C.V. RFC: GEV-861208 FI9.- Presidente: Manelick de la Parra Vargas.- Directora General: Sonia Batres Pinelo.- Editora responsable: Lic. Teresa Ponce Torres. Oficinas: Calle Pino #1, Colonia Florida C. P. 01030, México, D. F.- Tel: (5) 322-13-00.- Fax: (5) 322-1346.- Autorización de la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas: Certificado de Licitud de Título: 9984 de fecha 18 de marzo de 1997.- Certificado de Licitud de Contenido: 6981 de fecha 18 de marzo de 1997.- De la Dirección General de Derechos de Autor: Reserva Número: En Trámite.- De la Dirección General de Correos: como Publicación Periódica. Registro DGC Núm. (En Trámite).- Distribución en el Distrito Federal: Unión de Expendedores y Voceadores de los Periódicos de México A. C., Guerrero Nº 50. C. P. 06300, México, D. F.- Tels: (5) 322-13-00 , Fax: (5) 322-13-46.- Foránea: Compañía Distribuidora de Periódicos, Libros y Revistas, S. A. de C. V.- Serapio Rendón # 87, Primer piso, Colonia San Rafael, México, D. F. C. P. 06470, Tel. y Fax: (5) 5705-35-35 (a quien deberán remitirse los fondos).- Impresión Forros e Interiores: Imprentor, S. A. de C. V.- Eje 1 Pte. México-Coyoacán # 321 Col. Xoco, C. P. 03330, México, D. F.- Pre-Prensa Digital: Servicios Cromagraphics S. C. Vistahermosa # 160 Col. Portales, C. P. 03300, México, D. F. Tel./Fax: (5) 688-91-93.- Certificado de Registro de la Cámara Nacional de la Industria Editorial: Núm. 226. Derechos Artísticos Reservados conforme a la Ley.- Bart Simpson's Treehouse of Horror # 6, Copyright © 2000 BONGO ENTERTAINMENT, INC., THE SIMPSONS © & TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED. Todos los personajes relacionados que aparecen aquí, así como sus características distintivas, nombres, los elementos, el relato, el logo y el símbolo son marcas registradas y © Copyright Bongo Entertainment, INC.- Esta Revista no puede ser copiada o reproducida bajo ningún sistema, sin el permiso por escrito de los autores.

PRINTED AND MADE IN MEXICO

IMPRESA Y EDITADA EN MÉXICO

MARTIN PRESENTA LEYENDAS POPULARES DE TODO EL MUNDO.

¡SALUDOS, AMANTES DE LOS RELATOS TERRORÍFICOS! HOY HAREMOS UNA EXCURSIÓN AL LEJANO ORIENTE, PARA REVISAR UN CUENTO CLÁSICO DEL JAPÓN, LA TIERRA DE LOS ÁRBOLES DE CEREZA Y EL SUSHI... UN ALMA GENEROSA RESCATÓ UN GORRIÓN DE LAS GARRAS DE UN FELINO HAMBRIENTO, Y COMO RECOMPENSA SE LE DIO A ESCOGER ENTRE DOS CAJAS. ELIGIÓ LA MÁS PEQUEÑA Y, PARA SU DELEITE, DESCUBRIÓ QUE ESTABA LLENA DE ORO Y PLATA. SU AMBICIOSO VECINO SE ENTERÓ DE SU BUENA FORTUNA, ASÍ QUE CAPTURÓ AL PAJARILLO Y EXIGIÓ QUE SE LE DEJARA ESCOGER ENTRE LAS DOS CAJAS. POR SUPUESTO, ELIGIÓ LA MÁS GRANDE Y, PARA SU HORROR, DESCUBRIÓ QUE ESTABA LLENA DE...

¡JE, JE, JA!

¡AY, CARAMBA!

AAAY...

¡SMIK! ¡SMIK!

¡YUP! ¡MI PEOR PESADILLA!

¡SIEMPRE ELIGE LA CAJA PEQUEÑA, VECINILLO-SAN! ¡ES MUCHO MÁS FÁCIL DE LLEVAR!

SAKAI